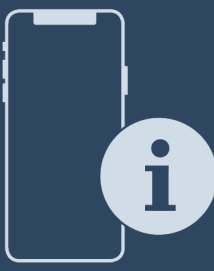


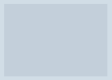


Istruzioni per l'uso

Quality, Design and Innovation



[home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)





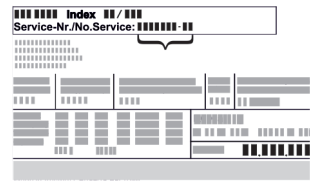




# LIEBHERR

# Indice

<b>1</b>	<b>Informazioni di sicurezza e avvertimenti.....</b>	<b>3</b>
1.1	Utilizzo conforme alla destinazione d'uso.....	3
1.2	Classi climatiche.....	3
1.3	Gruppo utente.....	3
1.4	Installazione e messa in funzione.....	3
1.5	Gestione sicura dell'apparecchio.....	3
1.6	Pulizia.....	4
1.7	Guasti, danni e riparazioni.....	4
1.8	Smaltimento.....	4
1.9	Conformità.....	4
1.10	Sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) in conformità con il regolamento REACH.....	4
1.11	Banca dati EPREL.....	4
1.12	Licenze Open Source.....	4
1.13	Pezzi di ricambio.....	4
1.14	Simboli sull'apparecchio.....	4
1.15	Livelli di avvertimento.....	5
<b>2</b>	<b>Panoramica dell'apparecchio.....</b>	<b>5</b>
2.1	Standard di fornitura.....	5
2.2	Panoramica dell'apparecchio e degli elementi in dotazione.....	5
2.3	SmartDevice.....	5
<b>3</b>	<b>Funzionamento del display Touch &amp; Swipe.....</b>	<b>6</b>
3.1	Navigazione e spiegazione dei simboli.....	6
3.2	Menu.....	6
3.3	Modalità di sospensione.....	7
<b>4</b>	<b>Avviamento.....</b>	<b>7</b>
4.1	Accensione dell'apparecchiatura (prima messa in funzione).....	7
<b>5</b>	<b>Deposito.....</b>	<b>7</b>
5.1	Istruzioni per la conservazione.....	7
5.2	Schizzo di stoccaggio.....	7
<b>6</b>	<b>Risparmio energetico.....</b>	<b>8</b>
<b>7</b>	<b>Uso.....</b>	<b>8</b>
7.1	Elementi di comando e di visualizzazione.....	8
7.1.1	Indicatore di stato.....	9
7.1.2	Simboli sul display.....	9
7.1.3	Segnali acustici.....	9
7.2	Funzioni dell'apparecchiatura.....	9
7.2.1	Note sulle funzioni del dispositivo.....	9
7.2.2	Accensione e spegnimento dell'apparecchiatura ...	9
7.2.3	WiFi .....	10
7.2.4	Temperatura .....	11
7.2.5	Unità di temperatura .....	11
7.2.6	SabbathMode .....	11
7.2.7	HumiditySelect .....	12
7.2.8	Luce di presentazione * .....	12
7.2.9	Luminosità del display .....	13
7.2.10	Allarme della porta .....	13
7.2.11	Allarme luminoso .....	13
7.2.12	Segnale acustico di allarme .....	14
7.2.13	Suono dei tasti .....	14
7.2.14	Blocco del display .....	14
7.2.15	Codici di accesso.....	15
7.2.16	Lingua .....	16
7.2.17	Informazioni sul dispositivo e sul software .....	16
7.2.18	Promemoria .....	16
7.2.19	Modalità demo .....	17
7.2.20	Reset alle impostazioni di fabbrica .....	18
7.3	Messaggi.....	18
7.3.1	Avvertenze.....	18
7.3.2	Avvisi.....	19
<b>8</b>	<b>Dotazione.....</b>	<b>20</b>
8.1	Serratura di sicurezza*.....	20
8.2	TipOpen.....	20
8.3	Griglia di legno.....	20

8.4	Etichette con dicitura.....	22
<b>9</b>	<b>Manutenzione.....</b>	<b>22</b>
9.1	Filtro a carboni attivi FreshAir.....	22
9.2	Pulizia dell'apparecchio.....	22
<b>10</b>	<b>Assistenza Clienti.....</b>	<b>23</b>
10.1	Dati tecnici.....	23
10.2	Rumori di funzionamento.....	23
10.3	Guasto tecnico.....	24
10.4	Servizio clienti.....	25
10.5	Targhetta identificativa.....	25
<b>11</b>	<b>Messa fuori servizio.....</b>	<b>25</b>
<b>12</b>	<b>Smaltimento.....</b>	<b>25</b>
12.1	Preparazione dell'apparecchio per lo smaltimento	25
12.2	Smaltimento dell'apparecchio nel rispetto dell'ambiente.....	26

Il costruttore si impegna costantemente al perfezionamento di tutti i tipi e modelli. Certi della vostra comprensione, ci riserviamo pertanto il diritto di apportare modifiche nella forma, negli equipaggiamenti e nella tecnica.

Simbolo	Spiegazione
	<b>Leggere le istruzioni</b> Per apprendere tutti i vantaggi del vostro nuovo apparecchio, vi preghiamo di leggere attentamente le indicazioni contenute nelle presenti istruzioni.
	<b>Maggiori informazioni su Internet</b> Le istruzioni digitali con informazioni complementari e in altre lingue sono reperibili su Internet mediante codice QR posto nella parte anteriore delle istruzioni o inserendo il numero di assistenza alla pagina <a href="http://home.liebherr.com/fridge-manuals">home.liebherr.com/fridge-manuals</a> . Il numero di servizio è riportato sulla targhetta identificativa:  <i>Fig. Rappresentazione esemplificativa</i>
	<b>Controllo dell'apparecchio</b> Accertarsi che tutti i componenti non abbiano subito danni durante il trasporto. In caso di reclami rivolgersi al rivenditore o al servizio di assistenza clienti.
	<b>Differenze</b> Le istruzioni per l'uso sono valide per più modelli, pur non escludendo eventuali differenze. I paragrafi che si riferiscono solamente determinati apparecchi sono contrassegnati con un asterisco (*).
	<b>Istruzioni e risultati di procedura</b> Le istruzioni di procedura sono contrassegnate con ►. I risultati di procedura sono contrassegnati con ▷.
	<b>Video</b> I video per le apparecchiature sono disponibili sul canale YouTube di Liebherr-Hausgeräte.

## Licenze Open Source:

L'apparecchio dispone di componenti software che utilizzano licenze Open Source. Le informazioni sulle licenze Open Source utilizzate possono essere reperite alla pagina: [home.liebherr.com/open-source-licences](http://home.liebherr.com/open-source-licences)

Le presenti informazioni per l'utente sono valide per i seguenti apparecchi:

UWpri	3661
	3662
	3672
	3761
	3762
UWgbi	3682
	3782

## 1 Informazioni di sicurezza e avvertimenti

Conservare con cura queste informazioni per l'utente in modo da poterle consultare in qualsiasi momento.

Se l'apparecchio viene venduto, si prega di trasmettere le informazioni per l'utente al successivo/a proprietario/a.

Per poter utilizzare l'apparecchio correttamente e in sicurezza, leggere attentamente queste informazioni per l'utente prima dell'installazione e l'utilizzo. Attenersi sempre alle istruzioni, alle indicazioni di sicurezza e alle avvertenze contenute. Sono importanti per poter installare e utilizzare l'apparecchio in modo sicuro e corretto.

### 1.1 Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

- Questo apparecchio è concepito per essere utilizzato in abito domestico e in aree simili, come ad es.:
  - nelle aree cucina del personale, nei negozi, negli uffici e in altre aree di lavoro
  - negli ambienti agricoli e dagli ospiti di alberghi, motel e altre strutture ricettive
  - nelle sale colazione
  - nei catering e ambienti commerciali all'ingrosso simili
- Ulteriori utilizzi:
  - Questo apparecchio è adatto alla conservazione di vino.
  - Questo apparecchio non è adatto al congelamento di generi alimentari.
  - Questo apparecchio può essere incassato sotto il piano di lavoro.
  - Non è ammesso nessun altro tipo di applicazione.

### 1.2 Classi climatiche

In funzione della classe climatica, l'apparecchio è concepito per il funzionamento a temperature ambiente limitate. La classe climatica dell'apparecchio è riportata sulla targhetta identificativa.

#### Nota

- Per garantire un funzionamento impeccabile, rispettare le temperature ambiente indicate.

Classe climatica	per temperature ambientali di
SN	Da 10 °C a 32 °C

Classe climatica	per temperature ambientali di
N	Da 16 °C a 32 °C
ST	Da 16 °C a 38 °C
T	Da 16 °C a 43 °C
SN-ST	Da 10 °C a 38 °C
SN-T	Da 10 °C a 43 °C

### 1.3 Gruppo utente

- Lo strumento può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni di età, nonché da persone con facoltà fisiche, psichiche e mentali ridotte o che manchino di esperienza e conoscenze specifiche in merito al suo uso, nel caso siano sorvegliate o abbiano ricevuto un'adeguata formazione in merito all'uso dell'apparecchio e dei pericoli che possono derivarne.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- I bambini non possono eseguire la pulizia o la manutenzione operativa senza un'adeguata sorveglianza.

### 1.4 Installazione e messa in funzione

- Montare e collegare l'apparecchio solo come indicato all'interno delle informazioni per l'utente.
- Montare l'apparecchio come indicato nelle informazioni per l'utente, per evitare che l'apparecchio si ribalti.
- Non chiudere le aperture di ventilazione nell'alloggiamento dell'apparecchio o nella controcassa.
- Non danneggiare le linee di allacciamento alla rete. Non azionare l'apparecchio con linea di allacciamento alla rete difettosa.
- Non posizionare sul retro dell'apparecchio prese multiple modificabili in loco o alimentatori di rete.
- La presa deve essere facilmente accessibile, in modo che l'apparecchio, in caso di emergenza, possa essere scollegato in modo semplice dalla corrente. Deve rimanere all'esterno dell'area laterale posteriore dell'apparecchio.

### 1.5 Gestione sicura dell'apparecchio

- Non conservare nell'apparecchio sostanze esplosive, come contenitori per aerosol con gas propellente infiammabile. Le rispettive bombolette spray sono riconoscibili dal simbolo della fiamma o dai dati riportati sull'etichetta del prodotto. I gas eventualmente fuoriusciti possono infiammarsi a causa di componenti elettrici.
- Tenere lontano dall'apparecchio candele accese, lampade e altri oggetti che presentano fiamme libere, in modo che queste non generino un incendio nell'apparecchio.
- Conservare bevande alcoliche o altri fusti contenenti alcool solo se chiusi ermeticamente. L'alcool eventualmente fuoriuscito può prendere fuoco a causa della presenza di componenti elettrici.
- Evitare il contatto prolungato della pelle con superfici fredde o prodotti refrigerati/da congelare. Per proteggersi, utilizzare ad es. i guanti.
- Il refrigerante contenuto è ecologico (dati sulla targhetta identificativa), ma infiammabile. In caso di fuoriuscita, il refrigerante può prendere fuoco.
  - Non danneggiare il circuito di raffreddamento.
  - Non utilizzare fonti di ignizione all'interno dell'apparecchio.
  - Non utilizzare dispositivi elettrici all'interno dell'apparecchio (ad es. apparecchi per la pulizia a vapore, riscaldatori).
  - Se fuoriesce del refrigerante: Rimuovere fiamme libere o sorgenti di accensione nei pressi del punto di fuoriuscita.

# Informazioni di sicurezza e avvertimenti

scita. Ventilare adeguatamente il locale. Informare il servizio clienti.

- Aprite la porta solo per un breve periodo. In questo modo si evita che la temperatura all'interno dell'apparecchio aumenti.
- Durante l'apertura e la chiusura non sporgersi tra la porta e l'apparecchio. Le dita possono rimanerne incastrate.
- Il valore di temperatura nell'area più calda dell'apparecchio può essere superiore al valore di temperatura impostato.

## 1.6 Pulizia

- Pulire regolarmente le superfici a contatto con gli alimenti.
- Pulire regolarmente lo scolo dell'acqua di sbrinamento.
- Per accelerare il processo di sbrinamento, non utilizzare nessun apparecchio di riscaldamento o di pulizia al vapore, fiamme libere o spray di sbrinamento.
- Non rimuovere il ghiaccio con oggetti appuntiti.

## 1.7 Guasti, danni e riparazioni

- Se le linee di allacciamento alla rete dell'apparecchio sono danneggiate, sostituire le linee di allacciamento.
- Le riparazioni e gli interventi sull'apparecchio possono essere eseguiti solo dal servizio di assistenza clienti o da personale specializzato appositamente formato.
- In caso di guasti ed errori dell'apparecchio, estrarre la spina di rete o disinserire il fusibile. Quando si scollega la spina di rete, afferrarla sempre dalla spina. Non tirare il cavo.

## 1.8 Smaltimento

- L'apparecchio contiene materiali preziosi ed è contrassegnato con il relativo simbolo. (vedere 1.14 Simboli sull'apparecchio)
  - Non smaltire l'apparecchio assieme ai rifiuti domestici.
  - Smaltire l'apparecchio gratuitamente presso centri di riciclaggio e valorizzazione usando serbatoi di raccolta di classe 1.
  - All'atto dell'acquisto di un nuovo apparecchio, restituire gratuitamente l'apparecchio vecchio al rivenditore.
  - Informarsi sulle possibilità di restituzione.
- Se l'apparecchio contiene lampade che possono essere prelevate in modo autonomo e senza essere distrutte:
  - Smontare le lampade prima dello smaltimento.
  - Smaltire le lampade con i relativi sistemi di raccolta.
- Sul proprio apparecchio possono essere presenti dati personali.
  - Cancellare i dati personali prima dello smaltimento.
- L'apparecchio contiene refrigerante (dati sulla targhetta identificativa) e olio. Il refrigerante contenuto è ecologico, ma infiammabile. L'olio contenuto è anch'esso infiammabile. Il refrigerante e l'olio che fuoriescono possono incendiarsi in alte concentrazioni e a contatto con una fonte di calore esterna.
  - Non danneggiare il circuito di raffreddamento.
  - Smaltire l'apparecchio solo come indicato all'interno delle informazioni per l'utente.

## 1.9 Conformità

Il circuito del refrigerante è a tenuta stagna. Allo stato di installazione l'apparecchio è conforme alla norme di sicurezza applicabili come anche alle direttive di pertinenza.

Per il mercato europeo:\*

L'apparecchio è conforme alla direttiva 2014/53/UE.\*

Per il mercato GB:\*

L'apparecchio è conforme alla Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017 No. 1206.\*

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.Liebherr.com](http://www.Liebherr.com)

## 1.10 Sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) in conformità con il regolamento REACH

- È possibile utilizzare il seguente link per verificare se l'apparecchio contiene sostanze SVHC ai sensi del regolamento REACH:  
<https://go.liebherr.com/z3eewm>

## 1.11 Banca dati EPREL

- A partire dal 1° marzo 2021, le informazioni sull'etichettatura energetica e sui requisiti di progettazione ecologica saranno disponibili nella banca dati europea dei prodotti (EPREL). La banca dati dei prodotti è disponibile al seguente link <https://eprel.ec.europa.eu/>. Qui vi verrà richiesto di inserire l'identificativo del modello. L'identificazione del modello si trova sulla targhetta identificativa.



## 1.12 Licenze Open Source

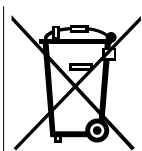
- L'apparecchio dispone di componenti software che utilizzano licenze Open Source. Le informazioni sulle licenze Open Source utilizzate possono essere reperite qui: [home.liebherr.com/open-source-licences](http://home.liebherr.com/open-source-licences)

## 1.13 Pezzi di ricambio

- La disponibilità dei pezzi di ricambio per i componenti funzionali e le parti stoccabili della dotazione è pari a 15 anni.

## 1.14 Simboli sull'apparecchio

	Questo simbolo può trovarsi sul compressore. Si riferisce all'olio nel compressore e presenta il seguente pericolo: Può essere mortale se ingerito e se penetra nelle vie respiratorie. Questa indicazione è rilevante solo a fini di riciclaggio. Durante il normale funzionamento, non sussiste alcun pericolo. Non rimuovere questo simbolo.
	Avvertimento: Pericolo di incendio dovuto a sostanze potenzialmente infiammabili. Questo simbolo si trova sul compressore e può essere individuato anche in altri punti sull'apparecchio. Questo simbolo indica la presenza di sostanze potenzialmente infiammabili. Non rimuovere questo simbolo.
	Questo simbolo o uno simile può trovarsi sul retro dell'apparecchio. Indica la presenza di pannelli isolanti sottovuoto (VIP) o pannelli in perlite nella porta e/o nell'alloggiamento. Questa indicazione è rilevante solo a fini di riciclaggio. Non rimuovere questo simbolo.



Questo simbolo può trovarsi sulla targhetta identificativa. Indica che l'apparecchio contiene materiali preziosi e non deve essere smaltito assieme ai rifiuti domestici. (vedere 1.8 Smaltimento)

## 1.15 Livelli di avvertimento

<b>PERICOLO</b>	Indica una situazione pericolosa immediata, che ha come conseguenza la morte o gravi lesioni corporali se non evitata.
<b>AVVERTIMENTO</b>	Indica una situazione pericolosa, le cui conseguenze possono essere la morte o gravi lesioni fisiche se non viene evitata.
<b>PRUDENZA</b>	Indica una situazione pericolosa, le cui conseguenze possono essere lesioni fisiche lievi e moderate se non viene evitata.
<b>ATTENZIONE</b>	Indica una situazione pericolosa, le cui conseguenze potrebbero essere danni materiali, se non viene evitata.
<b>Avviso</b>	Indica utili consigli e indicazioni.

## 2 Panoramica dell'apparecchio

### 2.1 Standard di fornitura

Verificare che non siano presenti danni di trasporto su nessun componente. In caso di reclami rivolgersi al rivenditore o al servizio di assistenza clienti. (vedere 10.4 Servizio clienti)

La fornitura comprende i seguenti componenti:

- Apparecchio da incasso
- Dotazione (a seconda del modello)
- Materiale di montaggio (a seconda del modello)
- "Quick Start Guide"
- "Installation Guide"
- Libretto del servizio assistenza

### 2.2 Panoramica dell'apparecchio e degli elementi in dotazione

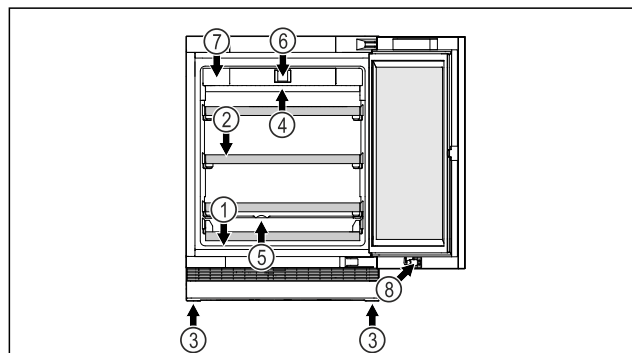


Fig. 1 Immagine a titolo di esempio lato anteriore

#### Dotazione

- (1) Targhetta identificativa (5) Scarico dell'acqua di sbrinamento

- (2) Ripiano a griglia (6) Elementi di comando e indicazione della temperatura  
 (3) Piede di regolazione (7) Filtro a carboni attivi FreshAir  
 (4) Illuminazione interna\* (8) Serratura\*

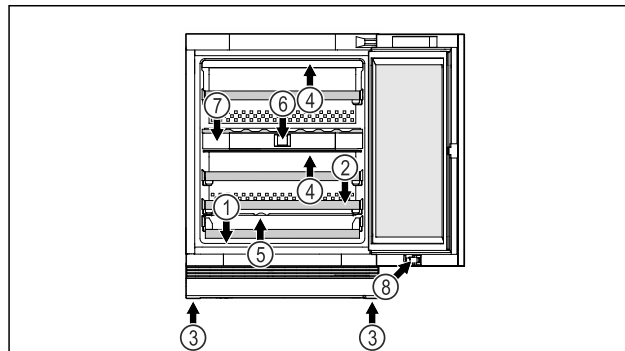


Fig. 2 Immagine a titolo di esempio lato anteriore

#### Dotazione

- (1) Targhetta identificativa (5) Scarico dell'acqua di sbrinamento  
 (2) Ripiano a griglia (6) Elementi di comando e indicazione della temperatura  
 (3) Piede di regolazione (7) Filtro a carboni attivi FreshAir  
 (4) Illuminazione interna\* (8) Serratura\*

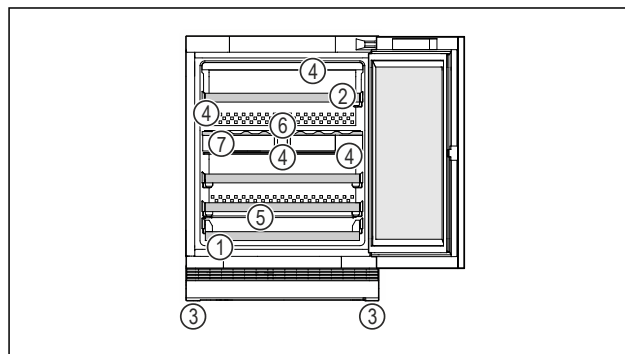


Fig. 3 Immagine a titolo di esempio lato anteriore

#### Dotazione

- (1) Targhetta identificativa (5) Scarico dell'acqua di sbrinamento  
 (2) Ripiano a griglia (6) Elementi di comando e indicazione della temperatura  
 (3) Piede di regolazione (7) Filtro a carboni attivi FreshAir  
 (4) Illuminazione interna\*

### 2.3 SmartDevice

SmartDevice è la soluzione di rete per la cantina vini.

Se la vostra apparecchiatura è compatibile con SmartDevice o è predisposta per il suo funzionamento, potete integrarla in modo rapido e semplice nella vostra rete WiFi. Con la app SmartDevice è possibile gestire l'apparecchiatura da un dispositivo mobile. Nella app SmartDevice sono disponibili ulteriori funzioni e possibilità di impostazione.

Apparecchiatura compatibile con SmartDevice.\*

Il dispositivo è SmartDevice. Per connettere il vostro dispositivo al WiFi, dovete scaricare l'app SmartDevice.\*

# Funzionamento del display Touch & Swipe

Apparecchiatura predisposta per SmartDevice:\*

L'apparecchiatura è predisposta per l'uso della SmartDeviceBox. Si deve acquistare e installare prima la SmartDeviceBox. Per collegare l'apparecchiatura al WiFi, è necessario scaricare la app SmartDevice.\*

Ulteriori informazioni relative a SmartDevice:

[smartdevice.liebherr.com](http://smartdevice.liebherr.com)

Acquistare la SmartDeviceBox nello shop online Liebherr-Hausgeräte:\*

[home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html)\*

Scaricare la app SmartDevice:



Dopo l'installazione e la configurazione dell'App SmartDevice è possibile collegare l'apparecchio alla propria WLAN per mezzo dell'App SmartDevice e della funzione dell'apparecchio WLAN (vedere 7.2.3 WiFi).

## Nota

La funzione SmartDevice non è disponibile nei seguenti paesi: Russia, Bielorussia, Kazakistan.



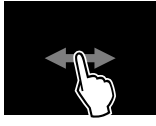
Non potete utilizzare SmartDeviceBox.\*

## 3 Funzionamento del display Touch & Swipe

Utilizzate l'apparecchiatura con il display Touch & Swipe. Con il display Touch & Swipe (denominato di seguito display) selezionate le funzioni dell'apparecchiatura toccandolo o scorrendolo. Se non eseguite alcuna azione sul display per 10 secondi, l'indicatore torna al menu di livello superiore o direttamente all'indicatore di stato.

### 3.1 Navigazione e spiegazione dei simboli

Nelle illustrazioni vengono utilizzati vari simboli per navigare con il display. La tabella seguente descrive questi simboli.

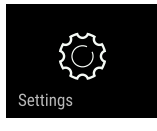
Simbolo	Descrizione
	<b>Toccare brevemente il display:</b> Attivazione/disattivazione della funzione. Confermare la selezione. Aprire il sottomenu.
	<b>Tenere premuto il display per un tempo specificato (ad es., 3 secondi):</b> Attivare/disattivare la funzione o il valore.
	<b>Scorrere verso destra o verso sinistra:</b> Navigare nel menu.

Simbolo	Descrizione
	<b>Toccare brevemente il simbolo indietro:</b> Consente di tornare indietro di un livello di menu.
	<b>Toccare il simbolo indietro per 3 secondi:</b> Consente di tornare all'indicatore di stato.
	<b>Toccare brevemente il simbolo indietro in alto a sinistra:</b> Consente di tornare indietro di un livello di menu.
	<b>Freccia con orologio:</b> Sono necessari più di 10 secondi prima che venga visualizzato il seguente indicatore nel display.
	<b>Freccia indicante l'ora:</b> È necessario il tempo specificato prima che venga visualizzato il seguente indicatore nel display.
	<b>Simbolo "Apri menu delle impostazioni":</b> Accedere al menu delle impostazioni e aprirlo. Se necessario: Passare alla funzione desiderata nel menu delle impostazioni. (vedere 3.2.1 Aprire il menu delle impostazioni)
Nessuna azione entro 10 secondi	Se non eseguite alcuna azione sul display per 10 secondi, l'indicatore torna al menu di livello superiore o direttamente all'indicatore di stato.
Chiudere lo sportello e riaprirlo.	Se chiudete lo sportello e lo riaprite immediatamente, l'indicatore torna direttamente all'indicatore di stato.

Nota: Le illustrazioni del display sono riportate in inglese.

### 3.2 Menu

Le funzioni dell'apparecchiatura sono distribuite in diversi menu:

Menu	Descrizione
Menu principale	Quando accendete l'apparecchiatura, si accede automaticamente al menu principale. Da qui è possibile accedere alle funzioni principali dell'apparecchiatura, al menu impostazioni e al menu esteso.
 Menu delle impostazioni	Il menu delle impostazioni contiene funzioni aggiuntive per la configurazione dell'apparecchiatura.

## 3.2.1 Aprire il menu delle impostazioni

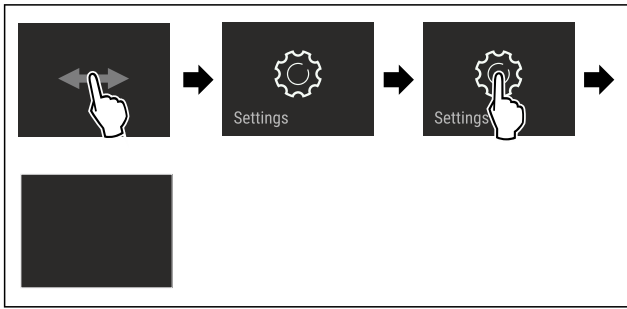


Fig. 4 Immagine a titolo di esempio

- ▶ Eseguire le operazioni come mostrato in figura.
- ▶ Il menu delle impostazioni è aperto.
- ▶ Se necessario: Passare alla funzione desiderata.

## 3.3 Modalità di sospensione

Se non toccate il display per 1 minuto, questo passa alla modalità di sospensione. In modalità di sospensione, la luminosità del display è attenuata.

### 3.3.1 Uscire dalla modalità di sospensione

- ▶ Toccare brevemente il display con il dito.
- ▶ La modalità di sospensione è terminata.

## 4 Avviamento

### 4.1 Accensione dell'apparecchiatura (prima messa in funzione)

Accertarsi che siano state soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- L'apparecchiatura è installata e collegata.
- Sono state rimosse tutte le strisce adesive, le pellicole adesive e protettive e le protezioni per il trasporto all'interno e all'esterno dell'apparecchiatura.

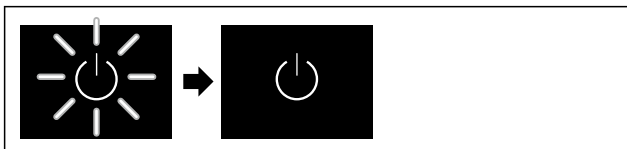


Fig. 5 Immagine a titolo di esempio

- ▶ Il simbolo di stand-by lampeggia: Attendere fino alla conclusione del processo di avvio.
- ▶ Il display mostra il simbolo di stand-by.

Se l'apparecchio viene consegnato con le impostazioni di fabbrica, al momento della messa in funzione è necessario impostare innanzitutto la lingua dello schermo.

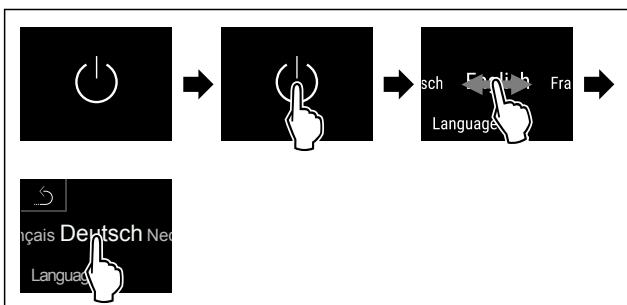


Fig. 6

- ▶ Eseguire le operazioni come mostrato in figura.
- ▶ La lingua è impostata.



Fig. 8 Indicatore di stato



Fig. 8 Indicatore di stato

- ▶ L'apparecchiatura è pronta per il funzionamento non appena la temperatura appare sul display.
- ▶ L'indicatore di temperatura lampeggia fino al raggiungimento della temperatura impostata.

## 5 Deposito

### 5.1 Istruzioni per la conservazione



#### AVVERTENZA

Pericolo di incendio dovuto da apparecchi elettrici! Se si utilizzano apparecchi elettrici nell'area di alimentazione dell'apparecchio, questi possono provocare un incendio.

- ▶ Non utilizzare apparecchi elettrici nell'area di alimentazione dell'apparecchio, se non raccomandato dal costruttore.

#### Nota

Il consumo energetico aumenta e la potenza frigorifera si riduce, se la ventilazione non è sufficiente.

- ▶ Tenere sempre libere le fessure per l'aria del ventilatore.

Osservare le seguenti specifiche di conservazione:

- Tenere libere le prese d'aria sulla ventola.

### 5.2 Schizzo di stoccaggio

#### 5.2.1 UWpri 3761

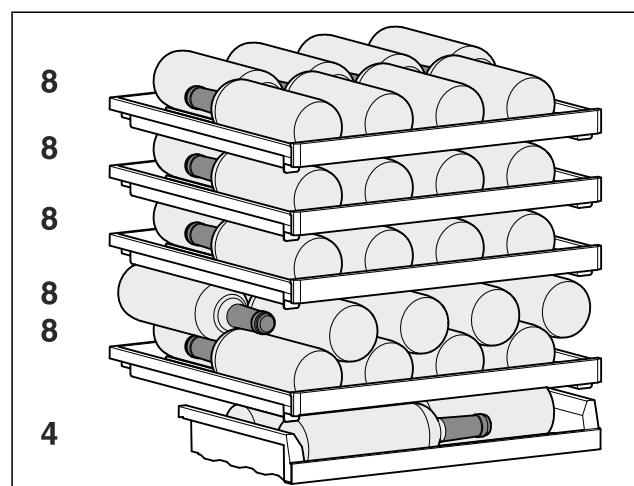


Fig. 9 Totale 44 bottiglie (0,75 l di bottiglie di Bordeaux come da norma NF H 35-124)

# Risparmio energetico

## 5.2.2 UWpri 3661

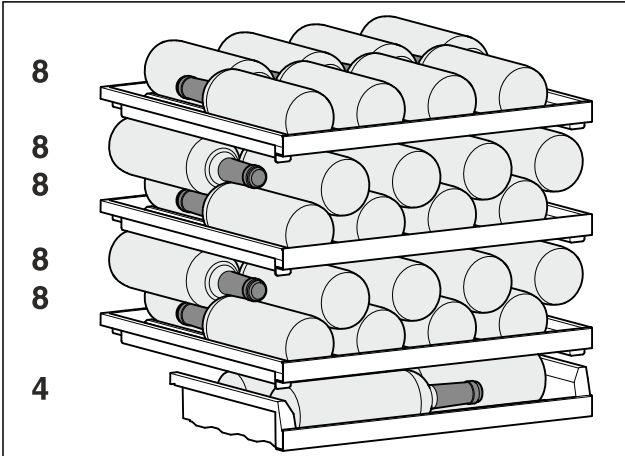


Fig. 10 Totale 44 bottiglie (0,75 l di bottiglie di Bordeaux come da norma NF H 35-124)

## 5.2.3 UWpri 3662 / UWpri 3672 / UWgbi 3682

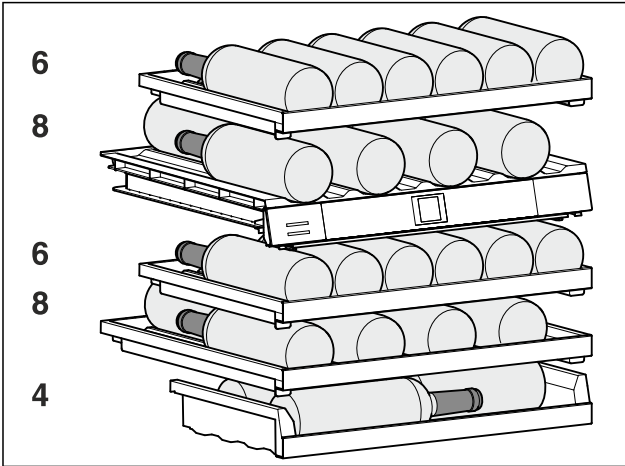


Fig. 11 Totale 32 bottiglie (0,75 l di bottiglie di Bordeaux come da norma NF H 35-124)

## 5.2.4 UWpri 3762 / UWpri 3782 / UWgbi 3782

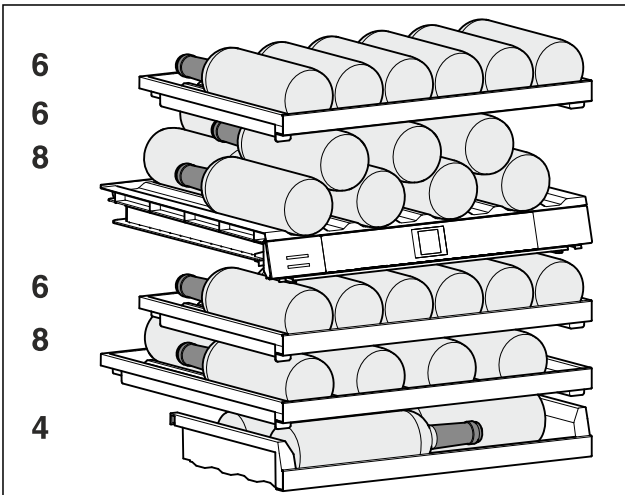


Fig. 12 Totale 38 bottiglie (0,75 l di bottiglie di Bordeaux come da norma NF H 35-124)

## 5.2.5 Utilizzare il supporto per bottiglie\*

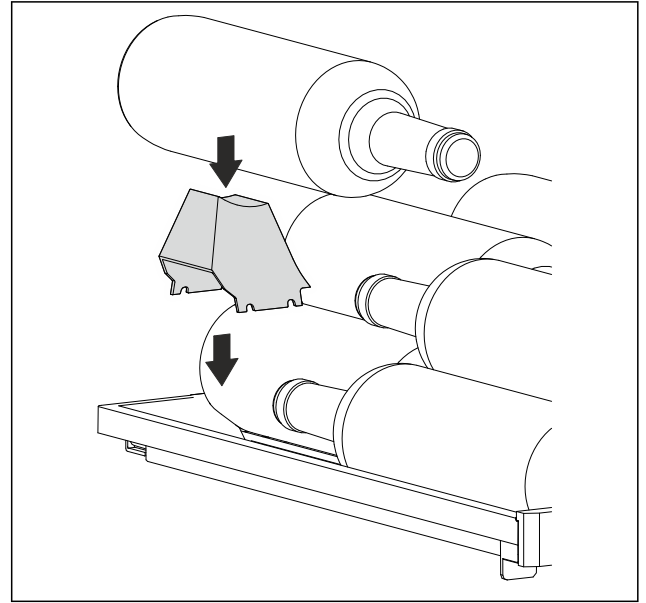


Fig. 13

## 6 Risparmio energetico

- Assicurare sempre una buona ventilazione. Non coprire le griglie o i fori di ventilazione.
- Tenere sempre libere le fessure per l'aria del ventilatore.
- Non installare l'apparecchio né in aree soggette a irraggiamento solare diretto, né vicino a sorgenti di calore o simili.
- Se si installa l'apparecchio nelle dirette vicinanze di un forno, il consumo di energia può aumentare leggermente. Questo dipende dalla durata e dall'intensità di utilizzo del forno.
- Il consumo di energia dipende dalle condizioni di installazione, ad es. dalla temperatura ambiente. Con una temperatura ambiente piuttosto calda, il consumo di energia può aumentare.
- Aprire la porta per lo stretto tempo necessario.
- Più è bassa la temperatura impostata, maggiore è il consumo di energia.

## 7 Uso

### 7.1 Elementi di comando e di visualizzazione

Il display offre una rapida panoramica dello stato attuale dell'apparecchiatura, della temperatura impostata, dello stato di funzioni e impostazioni, nonché dei messaggi di allarme e di errore.

Il comando avviene direttamente dal display Touch & Swipe mediante tocco e scorrimento.

È possibile attivare o disattivare le funzioni e modificare i valori di impostazione.

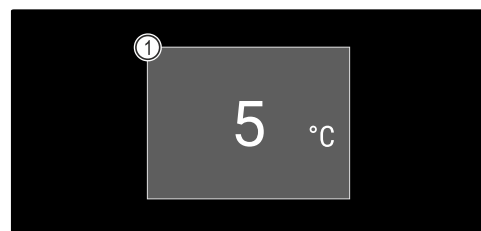


Fig. 14 Display Touch & Swipe\*

(1) Indicatore di stato

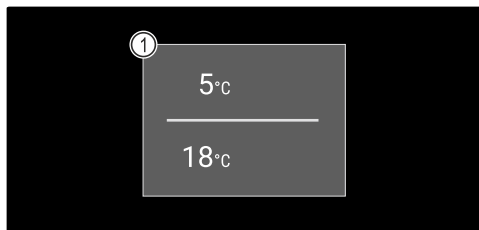


Fig. 15 Display Touch & Swipe\*

(1) Indicatore di stato

### 7.1.1 Indicatore di stato

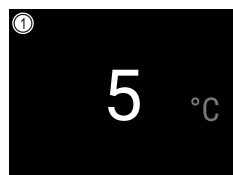


Fig. 16 Indicatore di stato\*

(1) Temperatura

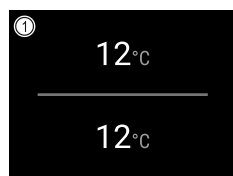


Fig. 17 Indicatore di stato\*

(1) Temperatura

L'indicatore di stato è l'indicazione in uscita.

Dall'indicatore di stato parte la navigazione verso funzioni e impostazioni.

### 7.1.2 Simboli sul display

I simboli sul display informano sull'attuale stato dell'apparecchiatura.

Simbolo	Stato dell'apparecchiatura
	<b>Simbolo di standby</b> L'apparecchiatura è spenta.
	<b>Simbolo di standby (lampeggiante)</b> L'apparecchiatura si avvia.
	<b>Temperatura (lampeggiante)</b> Temperatura nominale non ancora raggiunta. L'apparecchiatura si raffredda fino alla temperatura impostata.
	<b>D compare nell'indicatore</b> L'apparecchio è nella modalità demo.
	<b>Simbolo di errore (rosso)</b> L'apparecchio è in stato di errore.

Simbolo	Stato dell'apparecchiatura
	<b>Sfondo (blu)</b> Impostazione attiva o funzione attiva
	<b>Barra (in aumento)</b> Premere per 3 secondi per attivare l'impostazione.
	<b>Barra (in diminuzione)</b> Premere per 3 secondi per disattivare l'impostazione.

Simboli dell'indicatore di stato

### 7.1.3 Segnali acustici

Nei seguenti casi viene emesso un segnale acustico:

- Quando una funzione o un valore viene confermato.
- Quando una funzione o un valore non può essere attivato o disattivato.
- Non appena si verifica un errore.
- In caso di messaggio di allarme.

Gli allarmi acustici possono essere attivati e disattivati nel menu cliente.

## 7.2 Funzioni dell'apparecchiatura

### 7.2.1 Note sulle funzioni del dispositivo

Le funzioni dell'apparecchiatura sono impostate in fabbrica per garantire che l'apparecchiatura stessa sia completamente funzionante.

Prima di modificare, attivare o disattivare le funzioni dell'apparecchio, verificate che siano soddisfatti i seguenti prerequisiti:

- Devono essere lette e comprese le descrizioni di funzionamento del display. (vedere 3 Funzionamento del display Touch & Swipe)
- Avere acquisito familiarità con gli elementi operativi e di visualizzazione dell'apparecchiatura. (vedere 7.1 Elementi di comando e di visualizzazione)

### 7.2.2 Accensione e spegnimento dell'apparecchiatura



chiatura

Questa funzione consente di accendere e spegnere l'intera apparecchiatura.

#### Accensione dell'apparecchiatura



Fig. 18

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.

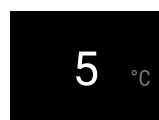


Fig. 20 Indicatore di stato

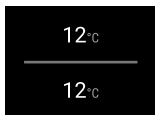


Fig. 20 Indicatore di stato

► Sul display appare l'indicazione della temperatura.

## Spegnimento dell'apparecchiatura

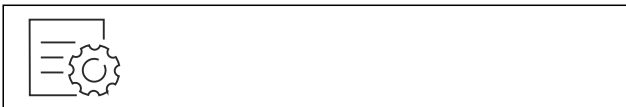


Fig. 21

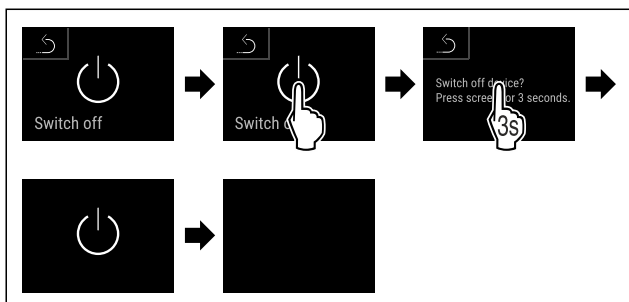


Fig. 22

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- Sul display appare il simbolo di standby.
- Il display si spegne dopo circa 10 minuti.



## 7.2.3 WiFi

Utilizzate questa funzione per connettere la vostra apparecchiatura al Wi-Fi. Potete quindi utilizzare SmartDevice dall'app su un dispositivo mobile. Potete inoltre utilizzare questa funzione per disconnettere o ripristinare la connessione Wi-Fi.

Per connettere la vostra apparecchiatura alla rete Wi-Fi, dovete disporre di SmartDeviceBox.\*

Ulteriori informazioni su SmartDevice: (vedere 2.3 SmartDevice)

### Nota

La funzione SmartDevice non è disponibile nei seguenti paesi: Russia, Bielorussia, Kazakistan.

Non potete utilizzare SmartDeviceBox.\*

### Connettersi al Wi-Fi per la prima volta

Accertarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- È stata acquistata e inserita la SmartDeviceBox. (vedere 2.3 SmartDevice) \*
- È stata installata la app SmartDevice (vedi [apps.home.liebherr.com](https://apps.home.liebherr.com)).
- La registrazione nella app SmartDevice è completata.



Fig. 23

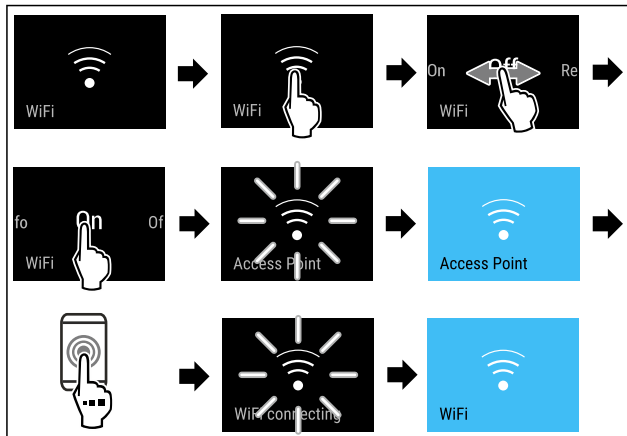


Fig. 24

- Eseguire le operazioni come mostrato in figura.
- La connessione è stabilita.

### Scollegare la connessione WiFi



Fig. 25

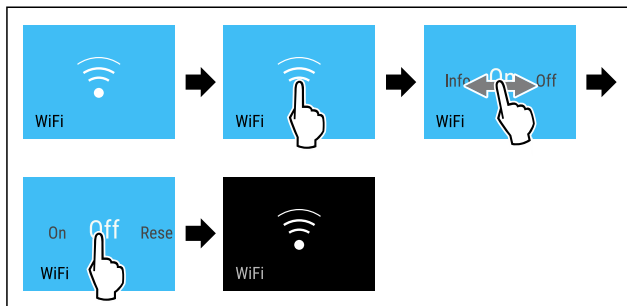


Fig. 26

- Eseguire le operazioni come mostrato in figura.
- La connessione è interrotta.

### Ripristinare la connessione WiFi



Fig. 27

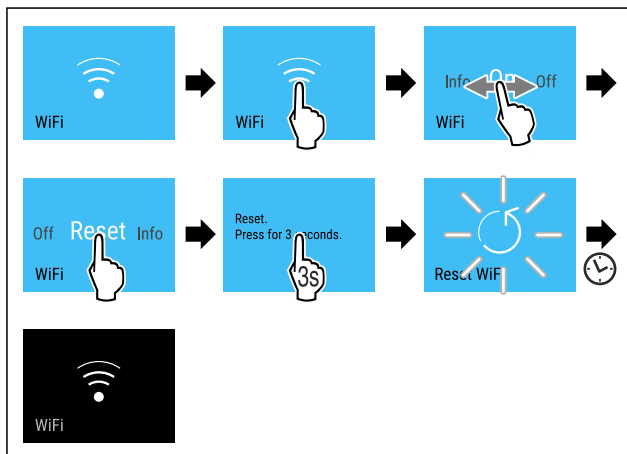


Fig. 28

- Eseguire le operazioni come mostrato in figura.
- La connessione Wi-Fi e altre impostazioni Wi-Fi vengono ripristinate ai valori di fabbrica.

**Mostrare informazioni sulla connessione Wi-Fi**



Fig. 29

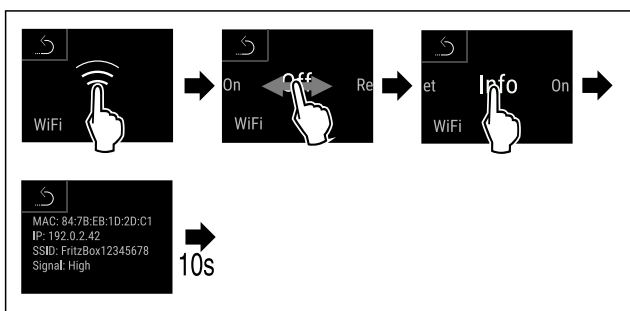


Fig. 30

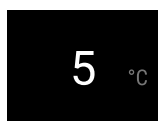


Fig. 31 Indicazione di stato

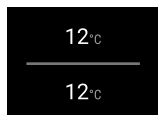


Fig. 31 Indicazione di stato

- ▶ Eseguire le operazioni come mostrato in figura.

**7.2.4 Temperatura**



La temperatura dipende dai seguenti fattori:

- frequenza di apertura della porta
- durata di apertura della porta
- temperatura ambiente del luogo d'installazione
- tipo, temperatura e quantità dei prodotti refrigerati

**Nota**

In alcune aree all'interno dell'apparecchiatura, la temperatura dell'aria può differire da quella indicata.

Con la giusta temperatura, i prodotti refrigerati si conservano più a lungo. In questo modo si evitano sprechi superflui.

**Regolazione della temperatura**

I passi seguenti descrivono come regolare la temperatura, ad esempio aumentandola da 5 °C a 10 °C.

- ▶ Toccare la temperatura.\*
- ▶ Toccare la temperatura della zona desiderata.\*

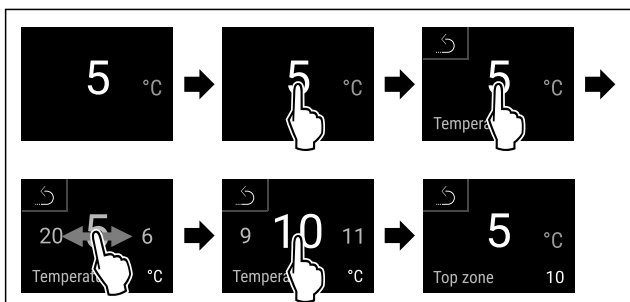


Fig. 32 \*

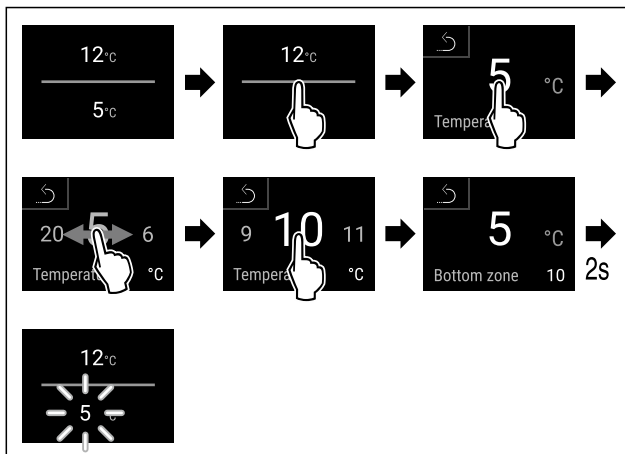


Fig. 33 \*

- ▶ Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▶ La temperatura è impostata.

**7.2.5 Unità di temperatura**



Con questa funzione è possibile impostare l'unità di temperatura. È possibile impostare i gradi Celsius o i gradi Fahrenheit come unità di temperatura.

**Impostazione dell'unità di temperatura**

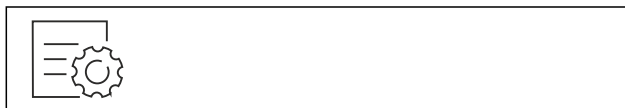


Fig. 34

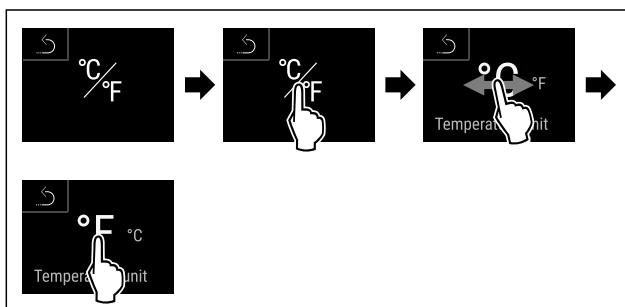


Fig. 36 Immagine a titolo di esempio: Passaggio dai gradi Celsius ai gradi Fahrenheit.

- ▶ Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▶ L'unità di temperatura è impostata.

**7.2.6 SabbathMode**



Con questa funzione attivate o disattivate la modalità SabbathMode. Quando attivate questa funzione, alcune funzioni elettroniche vengono disattivate. In questo modo, il vostro apparecchio soddisfa le esigenze religiose nei giorni di festa ebraici, come ad es. dello Shabbat e corrisponde alla certificazione Kosher STAR-K.

Stato dell'apparecchio con attivazione della modalità SabbathMode
L'indicatore di stato indica costantemente SabbathMode.
Tutte le funzioni nel display, tranne la <b>funzione Disattivazione SabbathMode</b> sono bloccate.
Le funzioni attive rimangono attive.

Stato dell'apparecchio con attivazione della modalità SabbathMode
Il display rimane illuminato quando chiudete la porta.
L'illuminazione interna è disattivata.
I promemoria non vengono visualizzati. L'intervallo di tempo impostato viene arrestato.
Promemoria e avvisi non vengono visualizzati.
Non è presente l'allarme della porta.
Non è presente l'allarme di temperatura.
Dopo una caduta di corrente, l'apparecchio torna in modalità SabbathMode.

Stato dell'apparecchio

## Nota

Questa apparecchiatura ha la certificazione dell'Istituto "Institute for Science and Halacha". ([www.machonhalacha.co.il](http://www.machonhalacha.co.il))

In [www.star-k.org/appliances](http://www.star-k.org/appliances) è disponibile un elenco delle apparecchiature certificate Star-K.

## Attivazione SabbathMode



Fig. 37

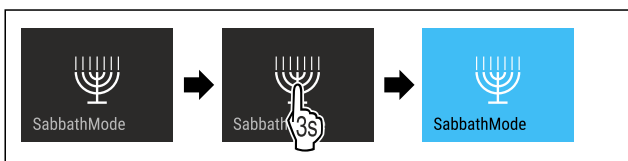


Fig. 38

- ▶ Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▷ SabbathMode è attivo.
- ▷ L'indicatore di stato indica costantemente SabbathMode.

## Disattivazione SabbathMode

SabbathMode viene disattivata automaticamente dopo 80 ore. È possibile comunque disattivare la funzione SabbathMode in ogni momento manualmente:

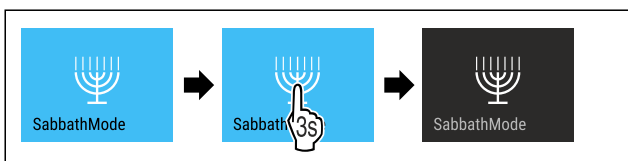
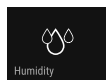


Fig. 39

- ▶ Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▷ SabbathMode è disattivato.

## 7.2.7 HumiditySelect



Questa funzione consente di regolare l'umidità dell'aria all'interno dell'apparecchiatura. Se si imposta la giusta umidità, si avrà un effetto positivo sulla struttura dei tappi di sughero in caso di conservazione a lungo termine e si eviterà che i tappi secchino.

## Nota

La frequenza e la durata dell'apertura della porta incidono sull'umidità presente nell'apparecchiatura.

Si può scegliere tra due impostazioni di umidità:

Funzione HumiditySelect	Impostazione di umidità sull'apparecchiatura	Applicazione/consumo energetico
Standard (impostazione predefinita)	10-12 °C	Umidità media nell'ambiente tra il 50-80% Basso consumo energetico dell'apparecchiatura
Elevato	10-12 °C	Umidità media nell'ambiente < 50% Il consumo energetico dell'apparecchiatura aumenta

## Aumento dell'umidità nell'apparecchiatura



Fig. 40

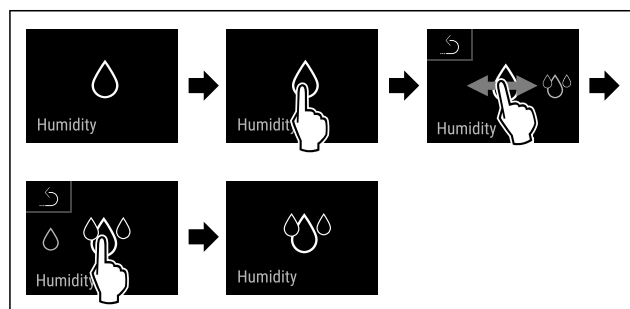


Fig. 41

- ▶ Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▷ L'umidità nell'apparecchiatura aumenta.

## Impostare l'umidità nell'apparecchiatura su Standard



Fig. 42

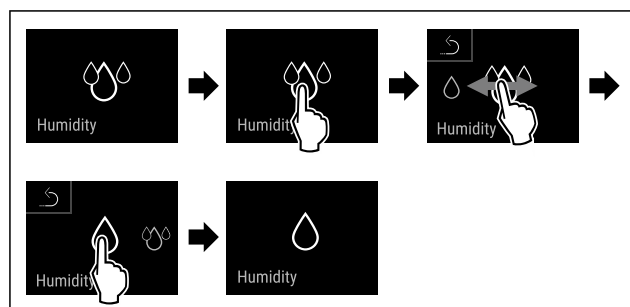


Fig. 43

- ▶ Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▷ L'umidità nell'apparecchiatura diminuisce.

## 7.2.8 Luce di presentazione



Con questa funzione è possibile impostare l'illuminazione interna.

È possibile impostare i seguenti gradi di luminosità:

- Off
- 20%
- 40%
- 60%
- 80%
- 100% (predefinito)

### Impostare illuminazione



Fig. 44

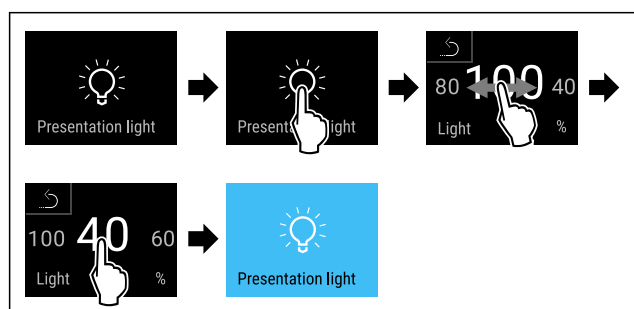


Fig. 45 Immagine a titolo di esempio: Passaggio dal 100 % al 40 %

- ▶ Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▷ L'illuminazione è così impostata.

### 7.2.9 Luminosità del display



Con questa funzione è possibile regolare gradualmente la luminosità del display.

È possibile impostare i seguenti gradi di luminosità:

- 20 %
- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100 % (preimpostazione)

### Impostazione della luminosità

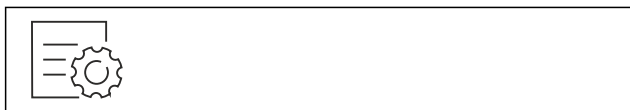


Fig. 46

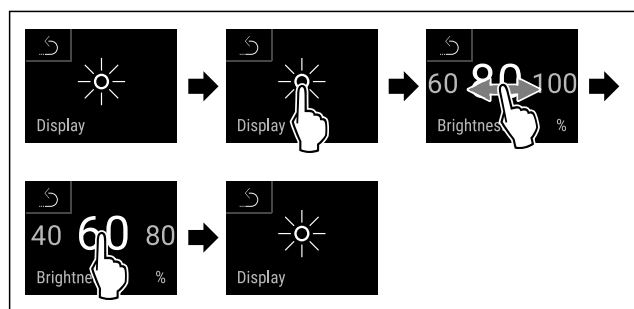


Fig. 47 Immagine a titolo di esempio: Passaggio dall'80 % al 60 %.

- ▶ Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▷ L'illuminazione è così impostata.

### 7.2.10 Allarme della porta



Con questa funzione attivate o disattivate la modalità allarme della porta. L'allarme della porta suona se la porta rimane aperta per troppo tempo. L'allarme della porta alla consegna è già attivo. È possibile impostare il tempo di apertura della porta prima che suoni l'allarme della porta.

È possibile impostare i seguenti valori:

- 1 minuto
- 2 minuti
- 3 minuti
- Off

### Impostazione dell'allarme della porta

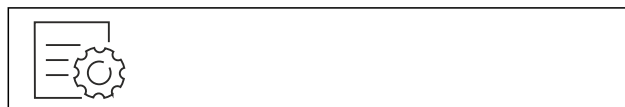


Fig. 48

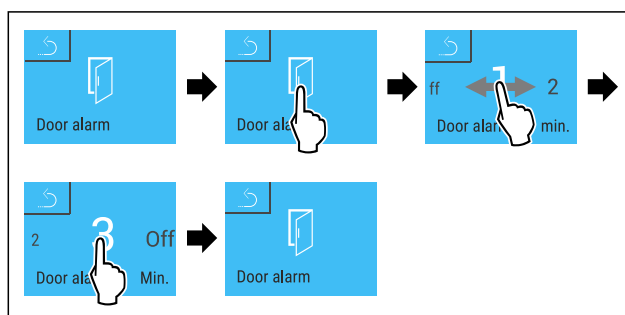


Fig. 49 Immagine a titolo di esempio: Modificare l'allarme della porta da 1 minuto a 3 minuti.

- ▶ Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▷ L'allarme della porta è impostato.

### Disattivazione dell'allarme della porta

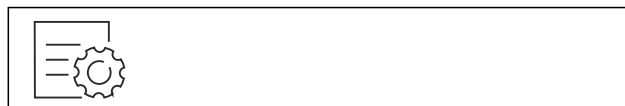


Fig. 51

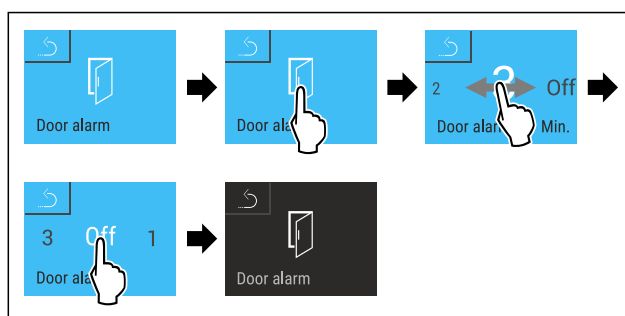


Fig. 52

- ▶ Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▷ L'allarme della porta è disattivato.

### 7.2.11 Allarme luminoso



Questa impostazione consente di evidenziare ulteriormente i messaggi di allarme visivi sul display tramite illuminazione lampeggiante dell'apparecchiatura.

## Attivazione dell'allarme luminoso



Fig. 53

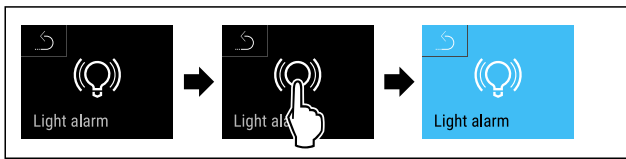


Fig. 54

- ▶ Eseguire le operazioni come mostrato in figura.
- ▷ L'allarme luminoso è attivato.

## Disattivazione dell'allarme luminoso

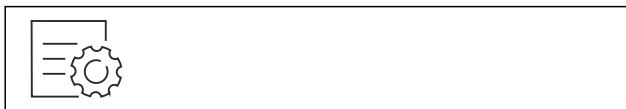


Fig. 55

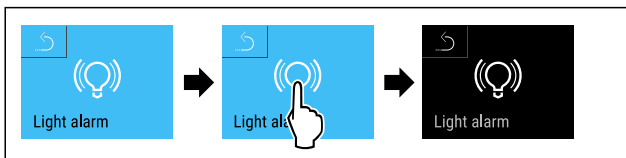


Fig. 56

- ▶ Eseguire le operazioni come mostrato in figura.
- ▷ L'allarme luminoso è disattivato.

## 7.2.12 Segnale acustico di allarme



Questa funzione consente di attivare e disattivare tutti gli allarmi acustici, come ad esempio l'allarme porta.

### Attivazione del segnale acustico di allarme

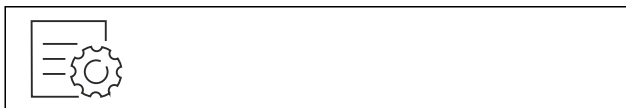


Fig. 57

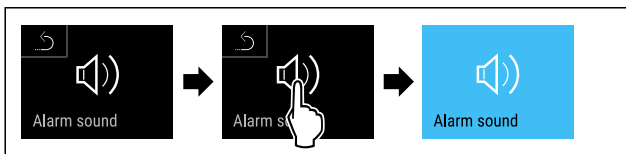


Fig. 58

- ▶ Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▷ Il segnale acustico di allarme è attivato.

### Disattivazione del segnale acustico di allarme



Fig. 59

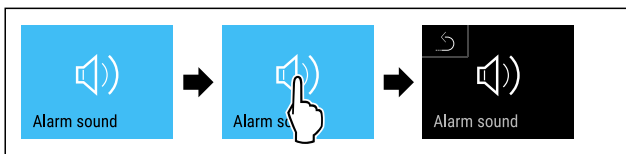


Fig. 60

- ▶ Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▷ Il segnale acustico di allarme è disattivato.

## 7.2.13 Suono dei tasti



Questa funzione consente di attivare e disattivare tutti i suoni dei tasti, i suoni di conferma e il suono di avvio.

### Attivazione del suono dei tasti

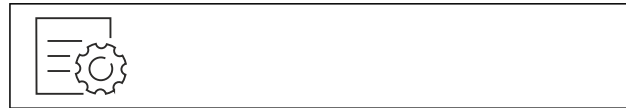


Fig. 61

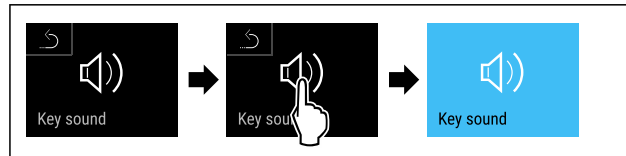


Fig. 62

- ▶ Eseguire le operazioni come mostrato in figura.
- ▷ Il suono dei tasti è attivato.

### Disattivazione del suono dei tasti

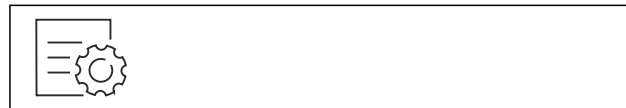


Fig. 63

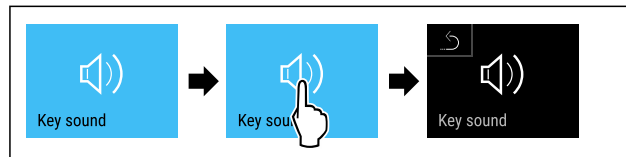


Fig. 64

- ▶ Eseguire le operazioni come mostrato in figura.
- ▷ Il suono dei tasti è disattivato.

## 7.2.14 Blocco del display



Questa impostazione impedisce il comando accidentale dell'apparecchiatura.

Applicazione:

- Impedire modifiche non intenzionali di impostazioni e funzioni.
- Impedire lo spegnimento non intenzionale dell'apparecchiatura.
- Impedire la regolazione non intenzionale della temperatura.

### Attivazione del blocco del display



Fig. 65

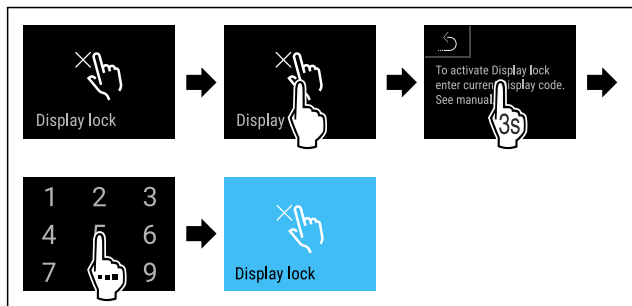


Fig. 66

- ▶ Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▶ Il blocco del display è attivato.
- ▶ Viene visualizzato l'indicatore di stato.

**Sblocco breve del blocco del display**

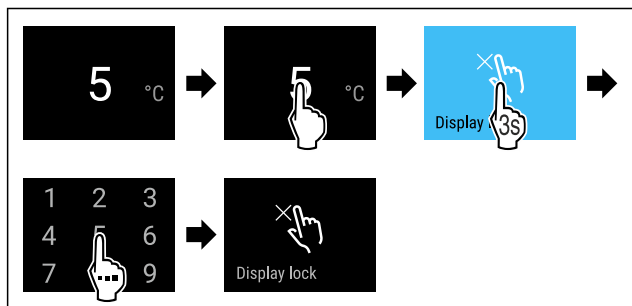


Fig. 67\*

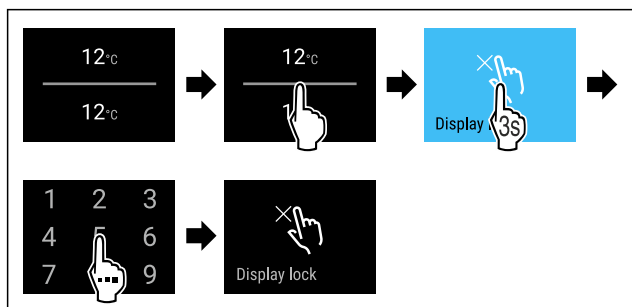


Fig. 68\*

- ▶ Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▶ Il blocco del display è disattivato.
- ▶ Viene visualizzato l'indicatore di stato.

**Disattivazione del blocco del display**

- ▶ Eseguire i passaggi operativi (vedere Sblocco breve del blocco del display).

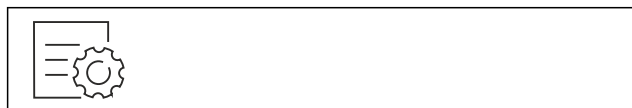


Fig. 69

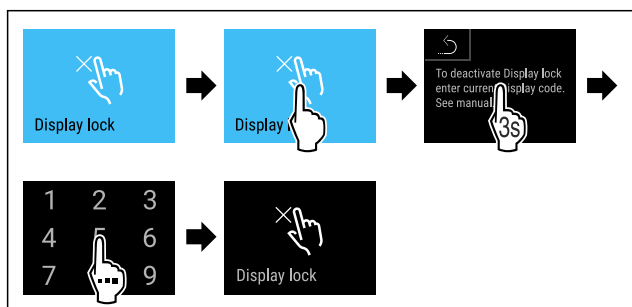


Fig. 70

- ▶ Eseguire i passaggi operativi come mostrato in figura.
- ▶ Il blocco del display è disattivato.

▶ Viene visualizzato l'indicatore di stato.

**7.2.15 Codici di accesso**

Per alcune funzioni sono previsti codici di accesso. È possibile utilizzare le seguenti funzioni solo dopo aver inserito il codice di accesso corrispondente:

- Blocco del display

**Codice per il blocco del display**

Questa funzione consente di modificare o ripristinare il codice per il blocco del display.

**Modifica del codice per il blocco del display**

La modifica del codice prevede tre passaggi:

- Inserire il vecchio codice.
- Inserire il nuovo codice.
- Confermare il nuovo codice.

**Nota**

L'esempio seguente illustra la modifica del codice preimpostato in fabbrica **1 1 1 1** con il nuovo codice **2 3 4 5**.

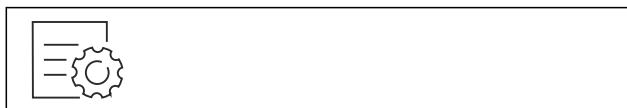


Fig. 71

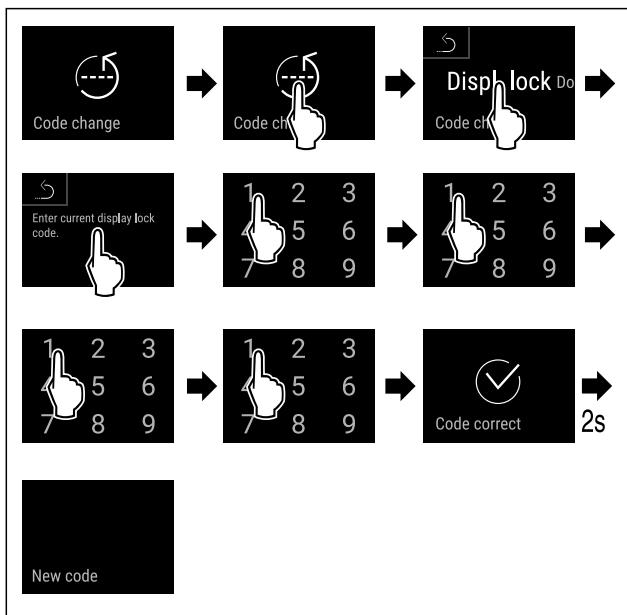


Fig. 72

- ▶ Eseguire le operazioni come mostrato in figura.
- ▶ L'inserimento del vecchio codice è andato a buon fine.

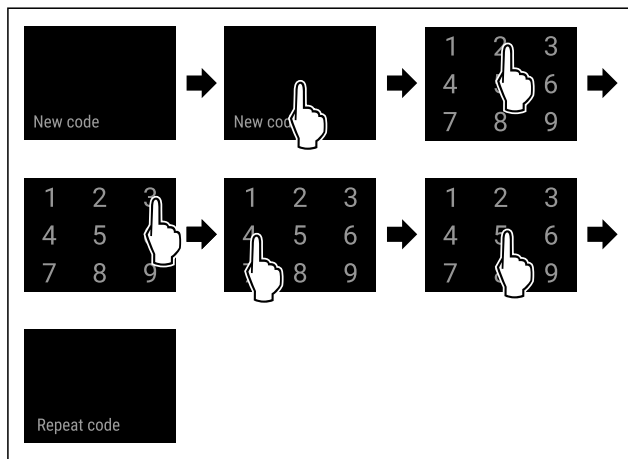


Fig. 73

- ▶ Eseguire le operazioni come mostrato in figura.
- ▶ L'inserimento del nuovo codice è andato a buon fine.

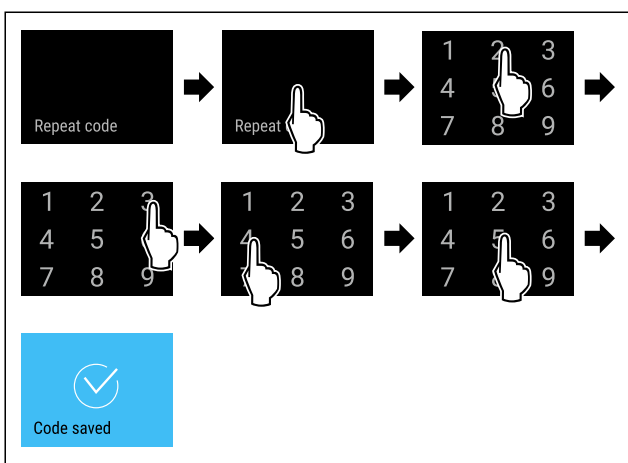


Fig. 74

- ▶ Eseguire le operazioni come mostrato in figura.
- ▶ La conferma del nuovo codice è andata a buon fine.
- ▶ Il codice è stato modificato.

### Ripristino del codice per il blocco del display

Se non si ricorda il codice, è possibile reimpostarlo.

- ▶ Ripristinare le impostazioni di fabbrica dell'apparecchiatura. (vedere 7.2.20 Reset alle impostazioni di fabbrica )
- ▶ L'apparecchio viene ripristinato alle impostazioni originali.
- ▶ Il codice preimpostato in fabbrica è: **1 1 1 1**

## 7.2.16 Lingua



Questa impostazione consente di impostare la lingua di visualizzazione.

### Impostazione della lingua



Fig. 75

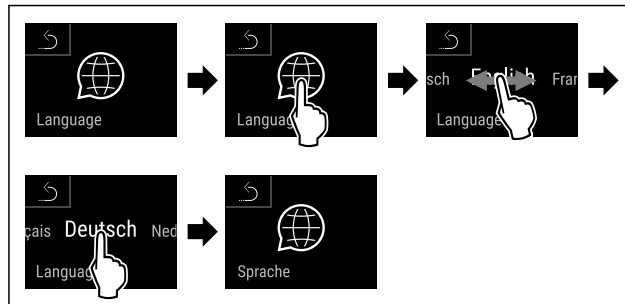


Fig. 76

- ▶ Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▶ La lingua selezionata è impostata.

## 7.2.17 Informazioni sul dispositivo e sul software



### ware

Utilizzare questa funzione per visualizzare il nome del modello, l'indice, il numero di serie e il numero di servizio dell'apparecchio. Le informazioni sull'apparecchio sono necessarie quando si contatta il servizio clienti. (vedere 10.4 Servizio clienti)

### Visualizzazione delle informazioni sull'apparecchio



Fig. 77



Fig. 78

- ▶ Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▶ Il display mostra le informazioni sull'apparecchio.

### Visualizzazione delle informazioni sul software

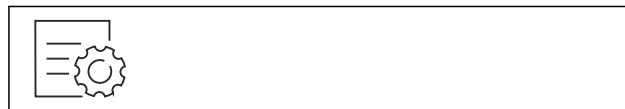


Fig. 79

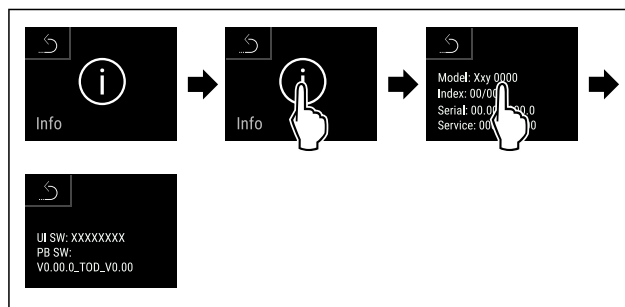


Fig. 80

- ▶ Eseguire i passaggi operativi come mostrato in figura.
- ▶ Il display mostra le informazioni sul software.



## 7.2.18 Promemoria

Con questa funzione si attiva o si disattiva il promemoria per la sostituzione del filtro a carboni attivi FreshAir.

**Disattivazione del promemoria**



Fig. 81

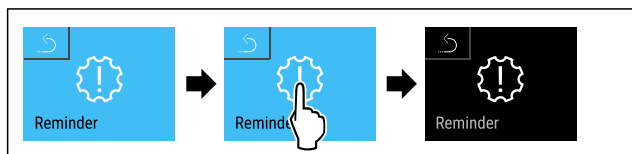


Fig. 82

- ▶ Eseguire i passaggi indicati in figura.
- ▶ Il promemoria è disattivato.

**Attivazione del promemoria**



Fig. 83

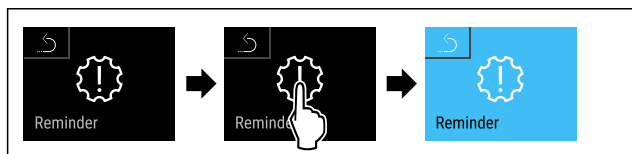
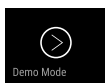


Fig. 84

- ▶ Eseguire i passaggi indicati in figura.
- ▶ Il promemoria è attivato.



**7.2.19 Modalità demo**

La modalità demo è una funzione speciale per i rivenditori che desiderano dimostrare le caratteristiche dell'apparecchiatura. Se si attiva la modalità demo, tutte le funzioni di refrigerazione vengono disattivate.

Se si accende l'apparecchiatura e viene visualizzata una "D" nel display di stato, significa che la modalità demo è già attivata.

Se si attiva e poi si disattiva la modalità demo, l'apparecchiatura ripristina le impostazioni di fabbrica. (vedere 7.2.20 Reset alle impostazioni di fabbrica )

**Attivazione della modalità demo**

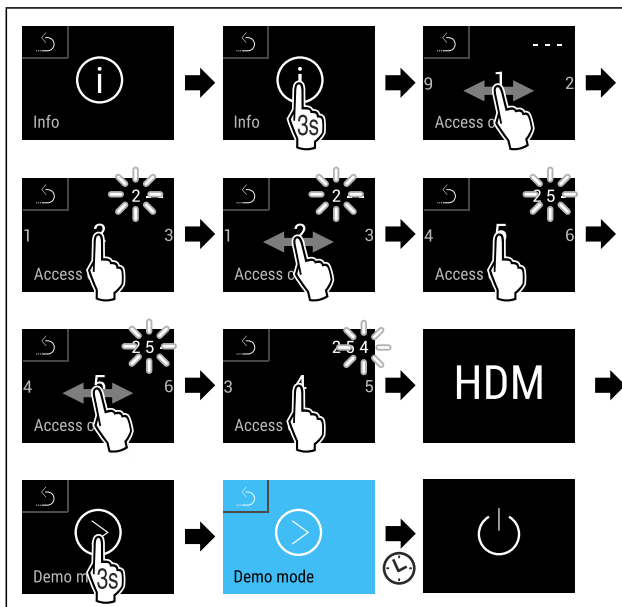


Fig. 85

- ▶ Eseguire le operazioni come mostrato in figura.
- ▶ La modalità demo è attivata.
- ▶ L'apparecchiatura è spenta.
- ▶ Accendere l'apparecchiatura. (vedere 4.1 Accensione dell'apparecchiatura (prima messa in funzione))
- ▶ Sul display di stato viene visualizzato "D".

**Disattivazione della modalità demo**

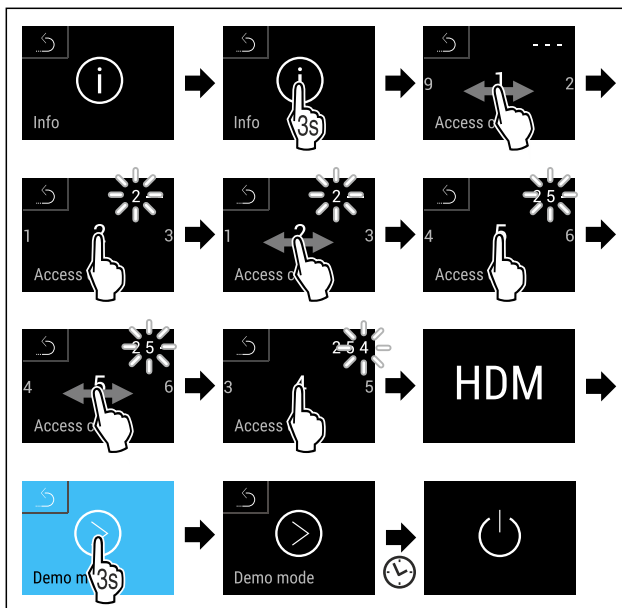


Fig. 86

- ▶ Eseguire le operazioni come mostrato in figura.
- ▶ La modalità demo è disattivata.
- ▶ L'apparecchiatura è spenta.
- ▶ Accendere l'apparecchiatura. (vedere 4.1 Accensione dell'apparecchiatura (prima messa in funzione))
- ▶ L'apparecchiatura viene ripristinata alle impostazioni di fabbrica.

## 7.2.20 Reset alle impostazioni di



Con questa funzione resettate tutte le impostazioni alle impostazioni di fabbrica. Tutte le impostazioni finora effettuate vengono resettate all'impostazione di fabbrica.

### Effettuare un reset

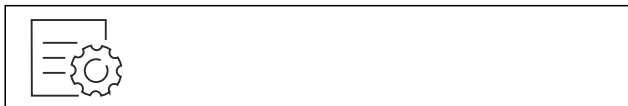


Fig. 87

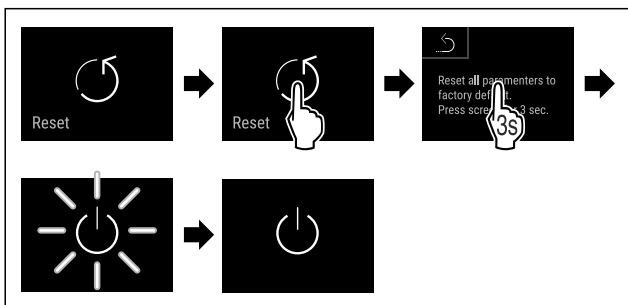




Fig. 88

- ▶ Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▶ L'apparecchio è resettato.
- ▶ L'apparecchio è spento.
- ▶ Riavviare l'apparecchio. (vedere 4.1 Accensione dell'apparecchiatura (prima messa in funzione))

## 7.3 Messaggi

### 7.3.1 Avvertenze


Le avvertenze sono segnalate acusticamente da un segnale acustico e visivamente da un simbolo sul display. Il segnale acustico aumenterà e diventerà più forte fino alla conferma del messaggio.

Messaggio (rosso)	Causa	Eliminazione
 <p>Close the door</p> <p><b>Porta aperta</b></p>	<p>Il messaggio appare se la porta rimane aperta troppo a lungo.</p>	<p>Chiudere la porta.</p> <p>Premere brevemente.</p> <p>L'allarme si spegne.</p> <p><b>Nota</b></p> <p>È possibile impostare il tempo di visualizzazione del messaggio. (vedere 7.2.10 Allarme della porta )</p>
 <p>Temperature alarm</p> <p><b>Allarme temperatura</b></p>	<p>Il messaggio appare se la temperatura non corrisponde alla temperatura impostata. Le cause delle differenze di temperatura possono essere:</p> <p>È stato inserito un prodotto da refrigerare ancora caldo.</p> <p>Nella suddivisione e il prelievo degli alimenti è stata introdotta troppa aria ambientale calda.</p> <p>La corrente è mancata per un tempo prolungato.</p>	<p>Premere brevemente.</p> <p>Vengono visualizzate informazioni sugli errori e sullo stato dell'apparecchiatura.</p> <p>Premere brevemente.</p> <p>Vengono visualizzate la temperatura più calda/fredda, la data e l'ora.</p> <p>Premere brevemente.</p> <p>Appare la schermata di stato.</p> <p>La temperatura attuale e il simbolo dell'allarme lampeggiano in rosso fino al raggiungimento della temperatura impostata.</p> <p>Controllare la qualità dei prodotti refrigerati.</p>

Messaggio (rosso)	Causa	Eliminazione
 <p>Device failure</p> <p><b>Guasto</b></p>	<p>L'apparecchiatura è difettosa, si riscontra un guasto all'apparecchiatura o un errore di un componente dell'apparecchiatura.</p>	<p>Trasferire i prodotti refrigerati.</p> <p>Premere brevemente.</p> <p>Viene visualizzato il codice di errore (ad es. BT021).</p> <p>Premere brevemente.</p> <p>Se presente, viene visualizzato un ulteriore codice di errore</p> <p><b>oppure</b></p> <p>Viene visualizzata la schermata di stato con il simbolo di errore lampeggiante.</p> <p>Scorrere o toccare il display per visualizzare nuovamente il o i codici di errore.</p> <p>Annotare il codice o i codici di errore e contattare il servizio di assistenza clienti. (vedere 10.4 Servizio clienti)</p>  
 <p>Power failure</p> <p><b>Interruzione di corrente</b></p>	<p>Il messaggio appare dopo un'interruzione dell'alimentazione di corrente.</p>	<p>Premere brevemente.</p> <p>Vengono visualizzate informazioni sugli errori e sullo stato dell'apparecchiatura nonché sullo stato di carica della batteria.</p> <p>Premere brevemente.</p> <p>Sono visualizzati la temperatura più calda e la durata delle interruzioni di corrente.</p> <p>Premere brevemente.</p> <p>Appare la schermata di stato.</p> <p>La temperatura attuale e il simbolo dell'allarme lampeggiano in rosso fino al raggiungimento della temperatura impostata.</p> <p>Controllare la qualità dei prodotti refrigerati.</p>
 <p>WiFi error</p> <p><b>Errore WLAN</b></p>	<p>La connessione WLAN è interrotta.</p>	<p>Controllare la connessione.</p> <p>Toccare brevemente.</p> <p>L'allarme si spegne.</p>
 <p>WWW error</p> <p><b>Errore WWW WLAN</b></p>	<p>Il messaggio appare se non c'è connessione a Internet tramite WLAN.</p>	<p>Controllare la connessione.</p> <p>Toccare brevemente.</p> <p>L'allarme si spegne.</p>

### 7.3.2 Avvisi

Gli avvisi appaiono quando è richiesto un intervento. Si viene avvisati acusticamente da un segnale acustico e visivamente da un simbolo sul display. Confermare il messaggio premendo il tasto di conferma.

Messaggio (giallo)	Causa	Eliminazione
 <p>FreshAir filter</p> <p><b>Sostituzione del filtro a carbone attivi FreshAir</b></p>	<p>Il messaggio appare ogni 6 mesi.</p>	<p>Sostituire il filtro a carbone attivi FreshAir.</p> <p>Toccare brevemente.</p> <p>L'avviso è terminato.</p>

## 8 Dotazione

### 8.1 Serratura di sicurezza\*

La serratura della porta dell'apparecchiatura è dotata di un meccanismo di sicurezza.

#### 8.1.1 Chiusura a chiave dell'apparecchiatura

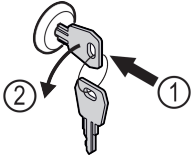


Fig. 89 Immagine a titolo di esempio

- ▶ Inserire la chiave.
- ▶ Ruotare la chiave di 90° in senso antiorario.
- ▶ L'apparecchiatura è chiusa a chiave.

#### 8.1.2 Apertura con la chiave dell'apparecchiatura

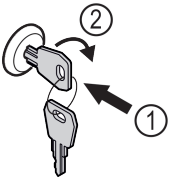


Fig. 90 Immagine a titolo di esempio

- ▶ Inserire la chiave Fig. 90 (1).
- ▶ Ruotare la chiave di 90° in senso orario Fig. 90 (2).
- ▶ L'apparecchiatura è aperta.

## 8.2 TipOpen

TipOpen è un ausilio di apertura della porta che funziona soltanto quando l'apparecchio è in funzione.

### ATTENZIONE

Pericolo di danni causa blocco dell'ausilio di apertura della porta!

Ausilio di apertura della porta difettoso. Nel caso in cui qualcosa blocchi l'ausilio di apertura della porta, si percepiranno rumori forti e ticchettii. Qualora ciò si verifichi spesso, si rischia costantemente di danneggiare l'ausilio di apertura della porta.

- ▶ Non bloccare l'ausilio di apertura della porta.

#### 8.2.1 Apertura della porta

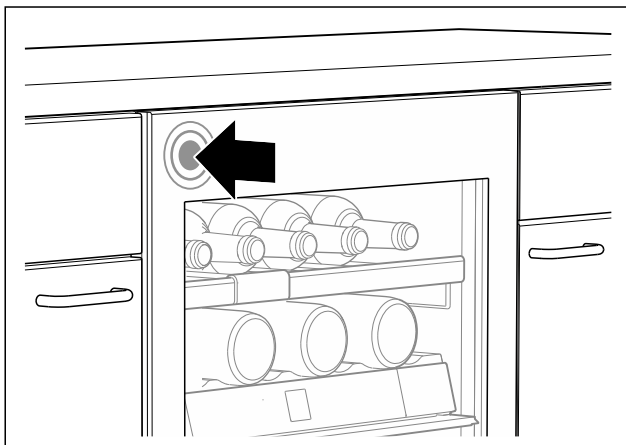


Fig. 91

- ▶ Apertura della porta sul lato sinistro: Premere leggermente verso l'interno la porta superiore a sinistra e rilasciarla.

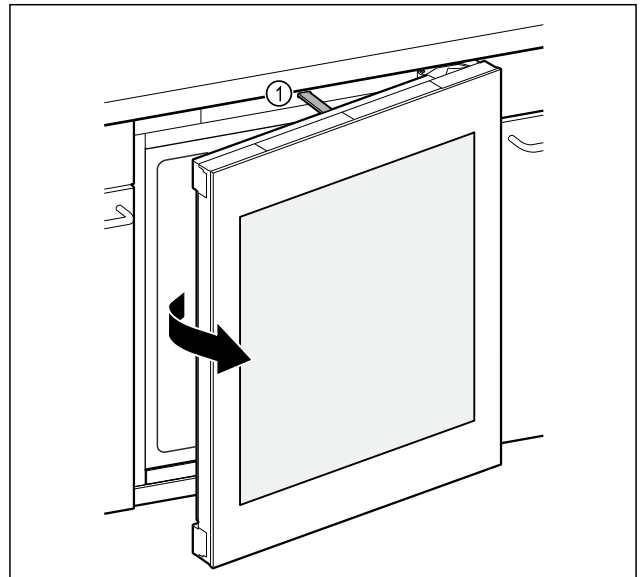


Fig. 92

- ▶ L'asta di spinta Fig. 92 (1) apre la porta di circa 7 cm.
- ▶ Aprire completamente e manualmente la porta nel giro di tre secondi, al fine di evitare una chiusura automatica.

#### 8.2.2 Chiusura della porta

Accertarsi che sia soddisfatta la seguente condizione preliminare:

- L'asta di spinta è rientrata.

- ▶ Chiudere la porta.

#### 8.2.3 Reset del TipOpen

Nel caso in cui qualcosa blocchi l'ausilio di apertura della porta, l'asta di spinta non potrà più raggiungere la propria posizione iniziale. Affinché TipOpen continui a funzionare, occorre resettare TipOpen stesso.

- ▶ Estrarre la spina di rete.
- ▶ Attendere circa cinque secondi.
- ▶ Inserire la spina.
- ▶ L'asta di spinta si sposta in posizione iniziale e appoggia a filo con il lato anteriore dell'apparecchio.

## 8.3 Griglia di legno

Per la conservazione di vino gli apparecchi sono dotati di una griglia in legno.

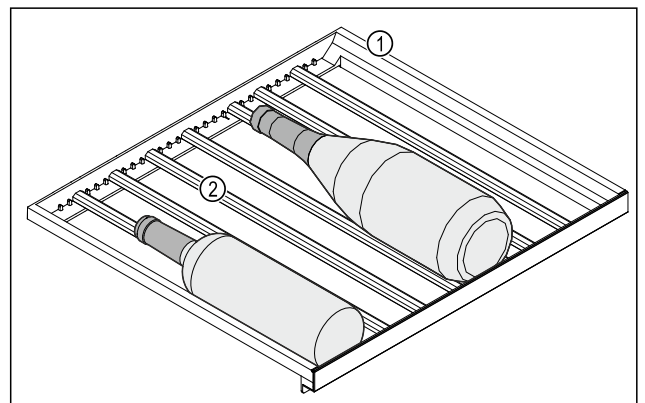


Fig. 93 Immagine a titolo di esempio

- (1) Griglia di legno
- (2) Listello

Le posizioni standard per i listelli sono contrassegnate mediante tacche. Se si utilizzano queste è possibile conservare il numero massimo di bottiglie. (vedere 5.2 Schizzo di stoccaggio)

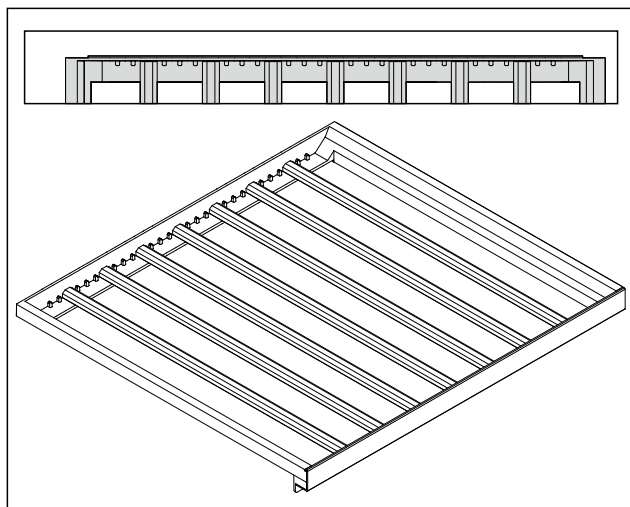


Fig. 94 Disposizione dei listelli per il numero massimo di bottiglie.

### 8.3.1 Spostamento del listello

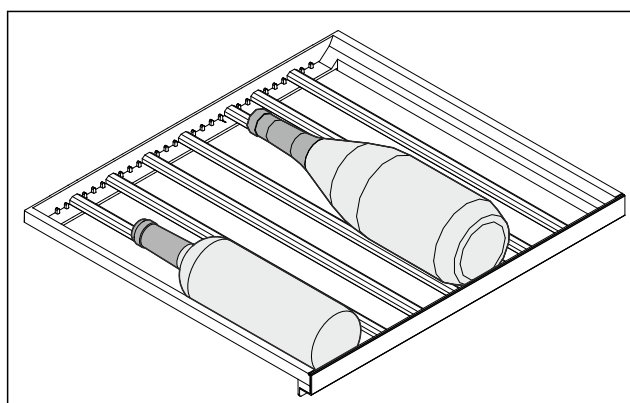


Fig. 95 Immagine a titolo di esempio

Si possono prelevare i listelli nella griglia di legno, per conservare bottiglie più grandi o più piccole.

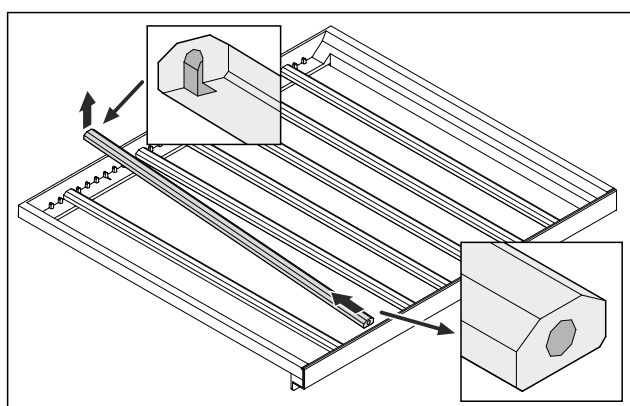


Fig. 96 Immagine a titolo di esempio

- Sollevare ed estrarre il listello posteriore.

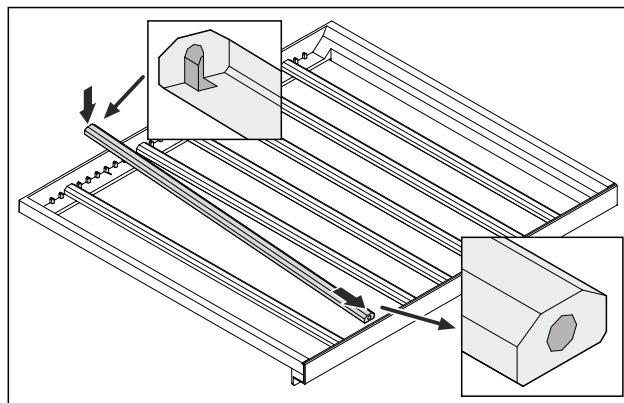


Fig. 97 Immagine a titolo di esempio

- Inserire il listello nella posizione desiderata.

### 8.3.2 Estrazione della griglia di legno

È possibile estrarre la griglia di legno per la pulizia.

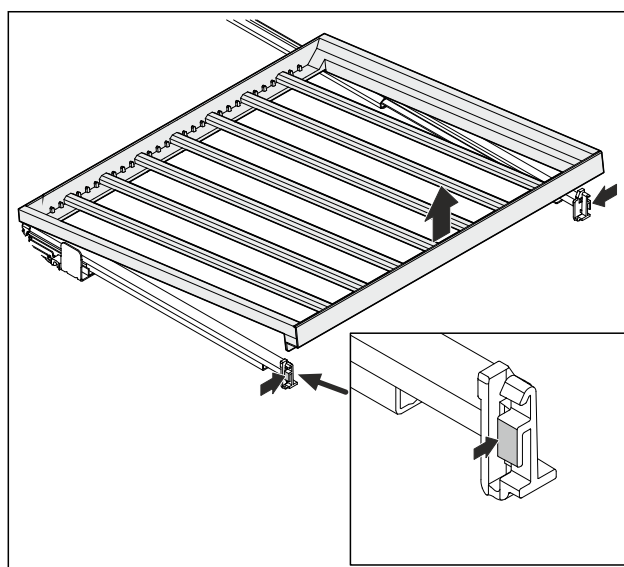


Fig. 98 Immagine a titolo di esempio

- Comprimere leggermente su entrambi i lati e rimuovere la griglia di legno verso l'alto.

### 8.3.3 Inserimento della griglia di legno

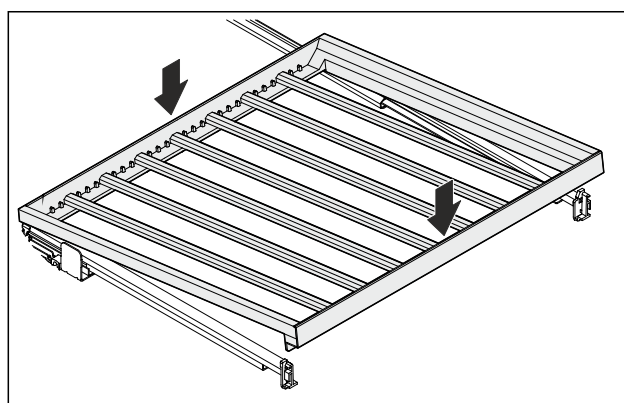


Fig. 99 Immagine a titolo di esempio

- Posizionare la griglia di legno nella parte posteriore, sulle guide a destra e a sinistra.
- Abbassare la griglia di legno anteriore.
- La griglia di legno si innesta.
- La griglia di legno si blocca nelle guide.

## 8.4 Etichette con dicitura

Le etichette con dicitura sono disponibili come accessori presso il rivenditore specializzato. Sulle etichette è possibile annotare i tipi di vino conservati nel rispettivo scomparto.

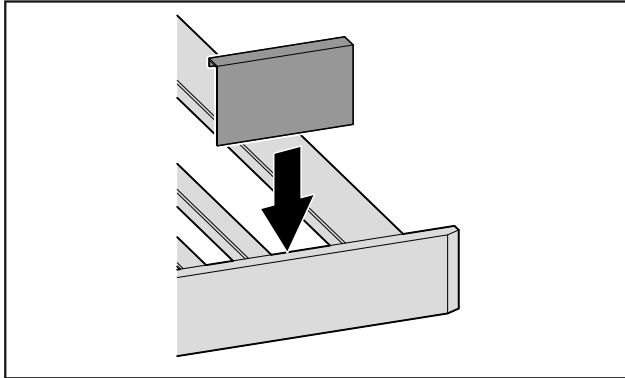


Fig. 100

- Applicare l'etichetta con dicitura dall'alto.

## 9 Manutenzione

### 9.1 Filtro a carboni attivi FreshAir

I vini si sviluppano costantemente in base alle condizioni ambientali; pertanto, la qualità dell'aria è fondamentale per la conservazione.

Il filtro a carboni attivi FreshAir garantisce una qualità ottimale dell'aria.

- ❑ Sostituire il filtro a carboni attivi ogni 6 mesi.
- ❑ Smaltire il filtro a carboni attivi con i normali rifiuti domestici.

#### Nota

Il filtro a carboni attivi FreshAir è disponibile nello shop online Liebherr-Hausgeräte all'indirizzo [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html).

#### 9.1.1 Sostituzione del filtro a carboni attivi FreshAir

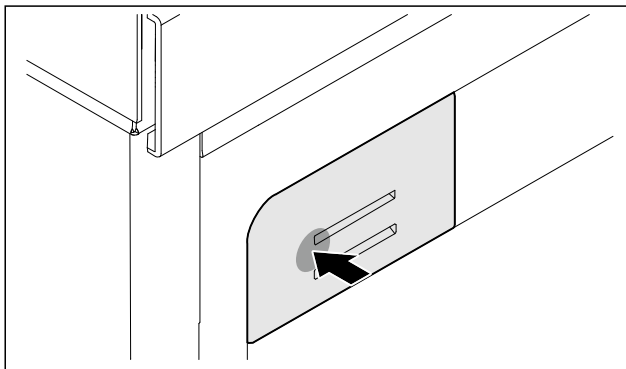


Fig. 101 Immagine a titolo di esempio

- Spingere verso l'interno il supporto del filtro, rilasciarlo ed estrarlo.

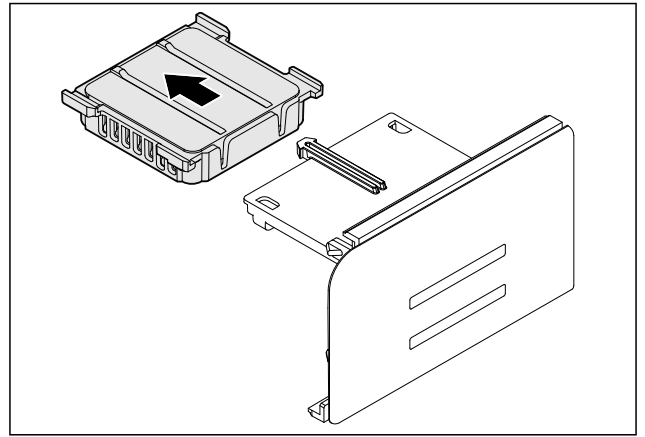


Fig. 102 Immagine a titolo di esempio

- Rimuovere il filtro dal supporto.

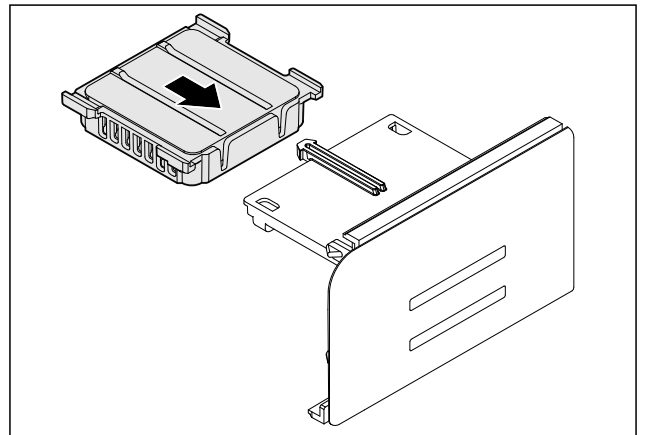


Fig. 103 Immagine a titolo di esempio

- Inserire un nuovo filtro nel supporto.

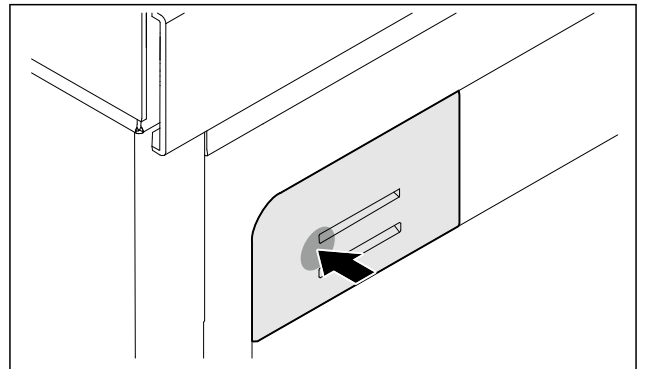


Fig. 104 Immagine a titolo di esempio

- Spingere verso l'interno il supporto del filtro fino a battuta e rilasciarlo.
- Il filtro a carboni attivi FreshAir è ora sostituito.

### 9.2 Pulizia dell'apparecchio

#### 9.2.1 Operazioni preliminari



#### AVVERTENZA

Pericolo di scosse elettriche!

- Sfilare la spina del frigorifero o interrompere l'alimentazione di corrente.

**AVVERTENZA**

Pericolo di incendio

▶ Non danneggiare circuito refrigerante.

- ▶ Svuotare l'apparecchio.
- ▶ Estrarre la spina.

**9.2.2 Pulizia del vano interno****ATTENZIONE**

Pulizia inappropriata!

Danni all'apparecchio.

- ▶ Utilizzare esclusivamente panni morbidi e detergenti multiuso con pH neutro.
  - ▶ Non utilizzare spugne abrasive o graffianti o pagliette in acciaio.
  - ▶ Non usare detergenti corrosivi, abrasivi, contenenti sabbia, cloruro o acidi.
- ▶ Superfici di plastica: pulire a mano con un panno morbido pulito, acqua tiepida e poco detersivo.
  - ▶ Superfici di metallo: pulire a mano con un panno morbido pulito, acqua tiepida e poco detersivo.
  - ▶ Apertura di scarico: eliminare i depositi con uno strumento sottile, ad es. un cotton fioc.

**9.2.3 Pulizia della dotazione****ATTENZIONE**

Pulizia inappropriata!

Danni all'apparecchio.

- ▶ Utilizzare esclusivamente panni morbidi e detergenti multiuso con pH neutro.
- ▶ Non utilizzare spugne abrasive o graffianti o pagliette in acciaio.
- ▶ Non usare detergenti corrosivi, abrasivi, contenenti sabbia, cloruro o acidi.

**Pulizia con un panno umido:**

- Guide telescopiche  
Attenzione: il grasso nelle guide di scorrimento serve a lubrificare e non deve essere rimosso!
- ▶ Smontare la dotazione: vedere il capitolo corrispondente.
- ▶ Pulire la dotazione.

**9.2.4 Dopo la pulizia**

- ▶ Asciugare strofinando l'apparecchio e le parti in dotazione.
- ▶ Allacciare l'apparecchio all'alimentazione elettrica ed accenderlo.
- ▶ Ripetere regolarmente la pulizia.

**10 Assistenza Clienti****10.1 Dati tecnici**

Campo di temperature	
Frigorifero	5 °C a 20 °C

Illuminazione	
Classe di efficienza energetica <sup>1</sup>	Fonte luminosa
Questo prodotto comprende una o più fonti luminose della classe di efficienza energetica F.*	LED*

Illuminazione	
Classe di efficienza energetica <sup>1</sup>	Fonte luminosa
Questo prodotto comprende una o più fonti luminose della classe di efficienza energetica G.*	LED*

<sup>1</sup> L'apparecchio può contenere fonti luminose con classi di efficienza energetica differenti. È indicata la classe di efficienza energetica più bassa.

Per apparecchi con collegamento WLAN:\*

Informazioni sulla frequenza*	
Banda di frequenza	2,4 GHz
Potenza massima irradiata	< 100 mW
Uso previsto dell'apparecchiatura radio	Integrazione nella rete WLAN locale per la comunicazione dei dati

**10.2 Rumori di funzionamento**

Durante il funzionamento l'apparecchio causa diversi rumori di fondo.

- Con **potenza frigorifera ridotta** l'apparecchio lavora risparmiando energia ma più a lungo. Il volume è **più basso**.
- Con **potenza frigorifera elevata** gli alimenti vengono raffreddati più velocemente. Il volume è **più alto**.

Esempi:

- Funzioni attivate (vedere 7.2 Funzioni dell'apparecchiatura)
- Ventilatore in funzione
- Alimenti appena inseriti
- Temperatura ambiente elevata
- Apertura prolungata della porta

Rumore	Possibile causa	Tipo di rumore
Gorgoglio e scroscio	Il refrigerante scorre nel relativo circuito.	Normale rumore di lavoro
Sibilo e fischio	Il refrigerante viene iniettato nel relativo circuito.	Normale rumore di lavoro
Ronzio	L'apparecchio raffredda. Il rumore dipende dalla potenza frigorifera.	Normale rumore di lavoro
Rumore di risucchio	La porta con ammortizzatore di chiusura viene aperta e chiusa.	Normale rumore di lavoro
Brusio e fruscio	Il ventilatore è in funzione.	Normale rumore di funzionamento
Clic	I componenti vengono attivati e disattivati.	Normale rumore di commutazione
Strepito o rumorio	Valvole e regolatori sono attivi.	Normale rumore di commutazione

Rumore	Possibile causa	Tipo di rumore	Rimedio
Vibrazione	Montaggio inadeguato	Rumore di anomalia	Verificare il montaggio. Allineare l'apparecchio.
Ticchettio	Dotazione, oggetti all'interno dell'apparecchio	Rumore di anomalia	Fissare le parti in dotazione. Lasciare spazio tra gli oggetti.

## 10.3 Guasto tecnico

L'apparecchio è progettato e realizzato in modo da garantire un funzionamento sicuro e una lunga durata. Se però durante il funzionamento dovesse verificarsi un guasto, verificare se il guasto è riconducibile ad un errore di comando. In tal caso anche durante il periodo di validità della garanzia devono essere conteggiati i costi derivanti.

I guasti indicati di seguito possono essere risolti autonomamente.

### 10.3.1 Funzionamento dell'apparecchio

Errore	Causa	Eliminazione
<b>L'apparecchio non funziona.</b>	→ L'apparecchio non è acceso.	▶ Accendere l'apparecchio.
	→ La spina di rete non si infila correttamente nella presa.	▶ Controllare la spina di rete.
	→ Il fusibile della presa non funziona bene.	▶ Controllare il fusibile.
	→ Interruzione di corrente elettrica	▶ Tenere chiuso l'apparecchio.
	→ Il connettore VDE non si inserisce correttamente nel dispositivo.	▶ Controllare il connettore VDE.
<b>La temperatura non è sufficientemente fredda.</b>	→ La porta dell'apparecchio non è chiusa correttamente.	▶ Chiudere la porta dell'apparecchio.
	→ La ventilazione non è sufficiente.	▶ Liberare e pulire la griglia di ventilazione.
	→ La temperatura ambiente è troppo elevata.	▶ Soluzione del problema: (vedere 1.2 Classi climatiche)
	→ L'apparecchio è stato aperto troppo spesso o troppo a lungo.	▶ Attendere che la temperatura richiesta si regoli nuovamente da sola. In caso contrario, rivolgersi al servizio di assistenza clienti. (vedere 10.4 Servizio clienti)
	→ La temperatura è regolata in modo errato.	▶ Regolare la temperatura su valori più freddi e controllare dopo 24 ore.
	→ L'apparecchio è troppo vicino ad una sorgente di calore (cucina, calorifero ecc.).	▶ Cambiare l'ubicazione dell'apparecchio o della sorgente di calore.
	→ L'apparecchio non è stato montato correttamente nella nicchia.	▶ Verificare se l'apparecchio è installato correttamente e se la porta chiude bene.
<b>La guarnizione della porta è difettosa oppure deve essere sostituita per altri motivi.</b>	→ In alcuni apparecchi la guarnizione della porta è interscambiabile. La sostituzione non richiede strumenti ausiliari.	▶ Rivolgersi al servizio di assistenza clienti. (vedere 10.4 Servizio clienti)
<b>La guarnizione della porta è difettosa oppure deve essere sostituita per altri motivi.</b>	→ La guarnizione della porta è sostituibile. La sostituzione non richiede strumenti ausiliari.	▶ Rivolgersi al servizio di assistenza clienti. (vedere 10.4 Servizio clienti)
<b>L'apparecchio è ghiacciato o si forma della condensa.</b>	→ La guarnizione della porta può essere sciolta fuori dalla scanalatura.	▶ Controllare che la guarnizione della porta sia posizionata correttamente nella scanalatura.

## 10.3.2 Dotazione

Errore	Causa	Eliminazione
L'illuminazione interna non funziona.	→ L'apparecchio non è acceso.	▶ Accendere l'apparecchio.
	→ La porta è rimasta aperta per più di 15 minuti.	▶ L'illuminazione interna si disattiva automaticamente con la porta aperta dopo ca. 15 minuti.
	→ L'illuminazione a LED è difettosa oppure la copertura è danneggiata.	▶ Rivolgersi al servizio di assistenza clienti. (vedere 10.4 Servizio clienti)

## 10.4 Servizio clienti

Controllare prima se è possibile eliminare autonomamente il problema (vedere 10 Assistenza Clienti). Se non è possibile, rivolgetevi al servizio di assistenza clienti.

L'indirizzo è disponibile nella brochure allegata "Liebherr-Service" o all'indirizzo [home.liebherr.com/service](http://home.liebherr.com/service).



### AVVERTENZA

Riparazione non professionale!  
Lesioni.

- ▶ Riparazioni e interventi sull'apparecchio e sul cavo di collegamento alla rete, non espressamente indicati nel (vedere 9 Manutenzione), devono essere eseguiti solo dall'assistenza tecnica.
- ▶ Un cavo di collegamento alla rete danneggiato può essere sostituito solo dal produttore o dal suo servizio di assistenza clienti o da una persona qualificata in modo analogo.
- ▶ Nel caso di apparecchiature con una spina per apparecchi a freddo, la sostituzione può essere eseguita dal cliente.

### 10.4.1 Contattare il servizio clienti

Assicurarsi di disporre delle seguenti informazioni sull'apparecchiatura:

- Denominazione dell'apparecchio (Model e Index)
- N. di assistenza (Service)
- N. di serie (S-Nr.)
- ▶ Richiamare le informazioni sull'apparecchiatura tramite il display.
- o-
- ▶ Ricavare le informazioni sull'apparecchio dalla targa di identificazione. (vedere 10.5 Targhetta identificativa)
- ▶ Annotare le informazioni sull'apparecchio.
- ▶ Informare il servizio clienti: Comunicare l'errore e le informazioni relative all'apparecchiatura.
- ▶ Questi dati consentono di offrire un'assistenza rapida e mirata.
- ▶ Seguire le ulteriori istruzioni del servizio di assistenza clienti.

## 10.5 Targhetta identificativa

La targhetta identificativa si trova in basso sul lato interno dell'apparecchio.

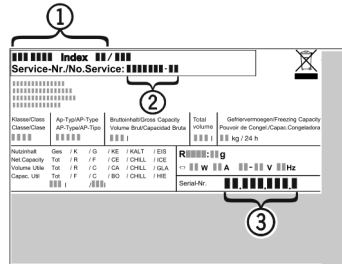


Fig. 105

- (1) Denominazione dell'apparecchio
- (2) N. di assistenza
- (3) N. di serie
- ▶ Leggere le informazioni sulla targhetta identificativa.

## 11 Messa fuori servizio

- ▶ Svuotare l'apparecchio.
- ▶ Spegnerne l'apparecchiatura. (vedere 7.2.2 Accensione e spegnimento dell'apparecchiatura)
- ▶ Scollegare la spina dalla presa di corrente.
- ▶ Rimuovere se necessario il connettore VDE: Estrarre il connettore VDE dalla spina del dispositivo e muovere allo stesso tempo verso sinistra e destra.
- ▶ Pulire l'apparecchiatura. (vedere 9.2 Pulizia dell'apparecchio)
- ▶ Lasciare aperta la porta per fare fuoriuscire i cattivi odori.

## 12 Smaltimento

Accertarsi che siano state soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- Il significato del simbolo sull'apparecchio è noto. (vedere 1.14 Simboli sull'apparecchio)
- Le indicazioni per lo smaltimento sono note. (vedere 1.8 Smaltimento)

### 12.1 Preparazione dell'apparecchio per lo smaltimento

- ▶ Mettere fuori servizio l'apparecchio. (vedere 11 Messa fuori servizio)
- ▶ Smontare le lampade senza causare danni.

## 12.2 Smaltimento dell'apparecchio nel rispetto dell'ambiente

---



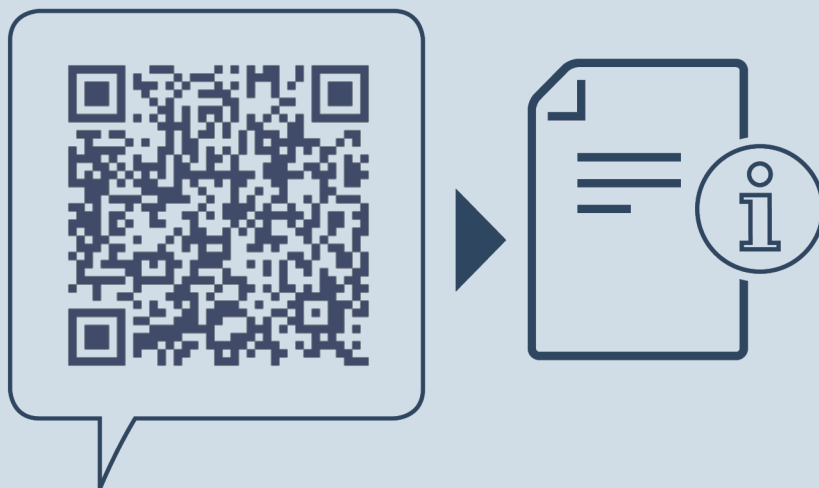
### AVVERTENZA

Fuoriuscita di refrigerante e olio!

Incendio. Il refrigerante contenuto nell'apparecchiatura è ecologico, ma infiammabile. Anche l'olio contenuto nell'apparecchiatura è infiammabile. Il refrigerante e l'olio che fuoriescono possono incendiarsi se presenti in concentrazioni considerevolmente alte e se entrano in contatto con una fonte di calore esterna.

- ▶ Non danneggiare i tubi del circuito del refrigerante e del compressore.
- 
- ▶ Osservare le istruzioni per il trasporto dell'apparecchio.
  - ▶ Trasportare fuori l'apparecchio senza causare danni.
  - ▶ Smontare le lampade sulla base delle disposizioni di cui sopra.
  - ▶ Smaltire l'apparecchio in base alle disposizioni.





[home.liebherr.com/fridge-manuals](https://home.liebherr.com/fridge-manuals)

**IT** Cantina temperata

Data di emissione: 20260317

**Indice n. articolo: 7083722-00**

Liebherr-Hausgeräte GmbH  
Memminger Straße 77-79  
88416 Ochsenhausen  
Deutschland